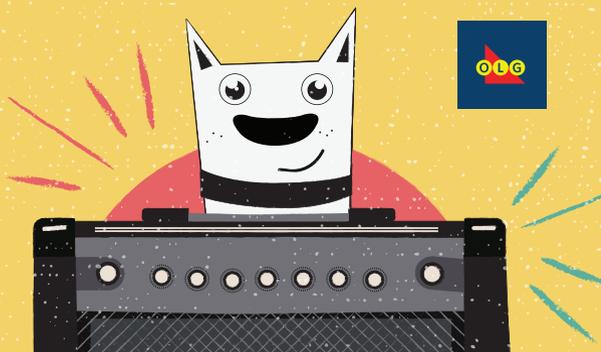


TD



OTTAWA JAZZ FESTIVAL



BRIAN WILSON *Pet Sounds* 50th Anniversary Tour

SARAH MCLACHLAN

MICHAEL FRANTI & SPEARHEAD

SHARON JONES AND THE DAP-KINGS

BUFFY SAINTE-MARIE

CHICK COREA TRIO - Chick COREA, Christian MCBRIDE, Brian BLADE

KAMASI WASHINGTON

TROMBONE SHORTY & ORLEANS AVENUE

ELVIN BISHOP & CHARLIE MUSSELWHITE

STACEY KENT

JAZZ AT LINCOLN CENTER ORCHESTRA with WYNTON MARSALIS

SFJAZZ COLLECTIVE: the MUSIC of MICHAEL JACKSON and ORIGINALS

JUDITH HILL

JOHN SCOFIELD JOE LOVANO QUARTET

THE BARR BROTHERS JON CLEARY & THE ABSOLUTE MONSTER GENTLEMEN BEN CAPLAN
CHARLIE HUNTER TRIO JIM BRYSON COLIN STETSON & SARAH NEUFELD TENNYSON
SOIL & "PIMP" SESSIONS CLOZEE ALVIN 'YOUNGBLOOD' HART'S MUSCLE THEORY
THE THING ENDANGERED BLOOD HIGHS THE HOT SARDINES DIGGING ROOTS

AND MORE! / ET PLUS!

JUNE 22 JUIN - JULY 3 JUILLET 2016

OTTAWAJAZZFESTIVAL.COM



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario



ONTARIO'S LOTTERY & GAMING

All for
Here

100% OF PROCEEDS IN ONTARIO

INVESTING

EACH YEAR, **OLG** IS PROUD TO SPONSOR
OVER 250 COMMUNITY FESTIVALS AND
EVENTS THROUGHOUT ONTARIO,
INCLUDING THE **TD OTTAWA JAZZ FESTIVAL**.



WE'RE ONTARIO'S LOTTERY & GAMING AND
WE'RE **ALL FOR HERE**.



Ontario's
Lottery &
Gaming

OLGallforhere.ca
 [@OLGtoday](https://twitter.com/OLGtoday)



294, rue Albert Street, Suite 602

Ottawa, ON, K1P 6E6

T: 613.241.2633, F: 613.241.5774

Registered Charitable Organization # /

Numéro d'enregistrement de bienfaisance:

11907-1637 RR0001

2016 STAFF / ÉQUIPE 2016

Executive Producer	Catherine O'Grady	Directrice générale
Programming Manager	Petr Cancura	Directeur, Programmation
Director of Marketing & Partnerships	Suzan Zilahi	Directrice, Marketing & partenariats
Sponsorship & Business Development Manager	Dawson Hamilton	Gestionnaire, Commanditaires & développement commercial
Creative Director & Webmaster	Julie-Anne Madore	Directrice de création & Webmestre
Artistic Associate & Programming Coordinator	Jacqie MacKay	Adjointe artistique & Coordonnatrice de la programmation
Graphic Design Assistant	Su-Hui Chu	Assistante Graphiste
Community Coordinator	Julie Campbell	Coordonnatrice communautaire
Artist Liaisons	Matt Gower	Préposés, Relation avec les artistes
	Caalvin Jno-Finn	
	Ben Emond	
Special Events Coordinator	Cheryl Mihalín	Coordonnatrice d'événements spéciaux
Media & Marketing Coordinator	JM Francheteau	Coordonnateur, Média & marketing
Media & Marketing Assistant	Nick Schiavo	Assistant, Média & marketing
Operations Manager	Adi Cajo	Directeur, Opérations
Operation Coordinators	Chris Elms	Coordonnateurs, Opérations
	Charles Meness	
	Jordan David	
Box Office	Julian Selody	Préposés, Billetterie
	Joey Gagnon	
	Lovedyne Dumont	
Bookkeeper	Jacqueline Embleton	Commiss comptable
Production Manager & Backline Coordinator	Grant Young	Directeur de la production & Coordonnateur du matériel de scène

2016 BOARD OF DIRECTORS / CONSEIL D'ADMINISTRATION 2016

President	Gavin McLintock	Président
Past President	Louise Meagher	Présidente sortante
Vice President	Rick Brooks	Vice-président
Treasurer	Lee Tessmer	Trésorier
Secretary	Tom Burrow	Secrétaire
Volunteer Coordinator	John Cvetan	Responsable, Bénévoles

Chantal Smith, Eric Sladic, Peter Stephens, Poppy Vineberg, Catherine O'Grady

Translation / Traduction : Daniel Lalonde | **Program Design / Conception :** Su-Hui Chu
Editing / Revision : Héliène Vigeant | **Cover Design / Conception de la couverture :** Sean Brady

All artists' photos are being used with the express permission of the artists' agencies and/or management.
 Toutes les photos d'artistes sont utilisées avec l'autorisation de l'agence des artistes ou de leur gestion.



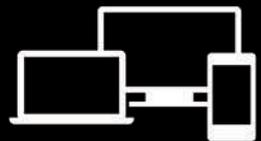
STINGRAY
MUSIC

**ALL
GOOD
VIBES**

**Stingray
Rising Star Program**
is a proud partner of the
Ottawa Jazz Festival

More than **2000 Vibes**
channels on our free
mobile app!

Hundreds of channels on TV



stingray.com

WELCOME / BIENVENUE



PRIME MINISTER • PREMIER MINISTRE



Dear Friends:

I am delighted to extend my warmest greetings to everyone attending the 36th TD Ottawa Jazz Festival.

Canada's cultural and creative industries are a vibrant part of our economy and our national identity. As the second-oldest jazz festival in Canada, the TD Ottawa Jazz Festival delivers an exciting line-up of established and emerging jazz artists for eleven days of live music. Long-time jazz fans and neophytes alike will be entertained by the diverse range of sounds and styles on offer in what has become one of Ottawa's most popular summer festivals.

I would like to commend the organizers and the many individuals — both on stage and behind the scenes— for their hard work in bringing this festival to the community. Culture is what defines us and brings us together. I trust that you will continue to offer great music to enthusiastic audiences for many years to come.

Please accept my best wishes for an enjoyable festival.

Sincerely,

Chères amies, chers amis,

Je suis heureux de présenter mes salutations les plus chaleureuses à celles et ceux qui participent au 36^e Festival de jazz d'Ottawa TD.

Les industries culturelles et créatives du Canada constituent une composante dynamique de notre économie et de notre identité nationale. Le Festival de jazz d'Ottawa TD, qui vient au deuxième rang des festivals de jazz les plus anciens au Canada, offre une excellente brochette d'artistes renommés et émergents pendant onze jours de musique en direct. Les amateurs de jazz de longue date tout comme les nouveaux passionnés seront éblouis par la grande variété de sons et de styles qui caractérisent l'un des festivals d'été les plus populaires d'Ottawa.

Je tiens à féliciter les organisateurs et les nombreuses personnes, tant sur la scène qu'en coulisses, dont le travail inlassable permet de présenter ce festival à la collectivité. La culture est ce qui nous définit et nous rassemble. Je suis convaincu que vous continuerez d'offrir de l'excellente musique à votre public enthousiaste pour de nombreuses années à venir.

Je vous souhaite un festival des plus agréables.

Cordialement,

The Rt. Hon. Justin P.J. Trudeau, P.C., M.P. / Le très hon. Justin P.J. Trudeau, C.P., député
Prime Minister of Canada / Premier ministre du Canada

WELCOME / BIENVENUE



The Government of Canada places a great deal of importance on culture and the arts. This is why we are proud to support events like the 36th TD Ottawa Jazz Festival. This lively and colourful gathering, in the heart of the Capital, gives audiences the chance to enjoy enriching musical experiences, see the big names in jazz in action, and discover new talent.

As Minister of Canadian Heritage, I salute the organizers, artists and volunteers who helped ensure the success of this major celebration for music fans. Many thanks for your outstanding contribution to the economic and cultural vitality of Canada's Capital Region.

Le gouvernement du Canada accorde beaucoup d'importance aux arts et à la culture. C'est pour cette raison que nous sommes fiers d'appuyer des manifestations comme le 36e Festival de jazz d'Ottawa TD. En plein cœur de la capitale, cette rencontre haute en couleur et en sonorité donne la chance au public de vivre des expériences musicales enrichissantes, de voir à l'œuvre de grands noms du jazz et de découvrir de nouveaux talents.

À titre de ministre du Patrimoine canadien, je salue tous les organisateurs, les artistes et les bénévoles qui assurent la réussite de ce grand rendez-vous des passionnés de musique. Merci de contribuer de si belle façon à la vitalité culturelle et économique de la région de la capitale du Canada.

The Honourable / L'honorable Mélanie Joly

Canada 



Premier of Ontario - Première ministre de l'Ontario



On behalf of the Government of Ontario, I am delighted to welcome everyone to another great TD Ottawa Jazz Festival.

This festival has come a long way from its humble roots. Today, it embraces a musically diverse line-up of artists — and invites music lovers of all tastes to take part in one of the music world's great festivals.

Our government is proud to support the arts in Ontario. We believe that a dynamic arts sector supports a climate that spurs innovation and growth.

I applaud the organizers and volunteers who have made this event possible. Know that your work has helped enrich our musical landscape and strengthened our reputation as a cultural and creative hub.

Best wishes to fans and performers! I know it is going to be another memorable festival.

Au nom du gouvernement de l'Ontario, je vous souhaite la bienvenue à un autre très grand Festival international de jazz d'Ottawa TD.

Que de chemin parcouru par le Festival depuis ses humbles origines! Aujourd'hui, il accueille un nombre impressionnant d'artistes touchant à divers genres et invite les amoureux de la musique à assister à l'un des meilleurs festivals au monde.

Notre gouvernement est fier d'appuyer les arts en Ontario. Nous croyons qu'un secteur des arts dynamique permet de stimuler l'innovation et la croissance.

Je félicite les organisateurs et les bénévoles qui ont rendu possible la tenue de cet événement. Leur travail a contribué à l'édification du paysage musical de notre province et a renforcé sa réputation comme centre culturel et créatif.

Je vous souhaite un festival mémorable.

La première ministre de l'Ontario,

Kathleen Wynne
Premier



On behalf of Members of Ottawa City Council, I am delighted to extend a warm welcome to all those participating in the **36th annual TD Ottawa Jazz Festival**, taking place in Canada's capital from **June 23rd to July 3rd 2016**.

The TD Ottawa Jazz Festival is the longest-running jazz festival in the province and the second-oldest in the country.

I want to thank the talented jazz artists featured in this year's Festival program, as well as the sponsors, organizers and volunteers, who have contributed their expertise and resources to the successful staging of this premier musical event of international scope.

Allow me to wish you all very entertaining performances, as well as for a most pleasant stay in Ottawa.

Sincerely,

Au nom des membres du Conseil municipal d'Ottawa, c'est avec plaisir que je souhaite la bienvenue à tous ceux qui participent au **36^e Festival de jazz d'Ottawa TD**, qui se tiendra dans la capitale du Canada du **23 juin au 3 juillet 2016**.

Le Festival de jazz d'Ottawa TD est le plus ancien festival de jazz de la province et le deuxième plus ancien du pays.

En outre, j'aimerais remercier les artistes de jazz talentueux qui font partie du programme du Festival de cette année, ainsi que les commanditaires, les organisateurs et les bénévoles qui ont consacré leurs compétences et leurs ressources à la réussite de cette manifestation musicale de premier ordre et d'envergure internationale.

Permettez-moi de vous souhaiter à tous des spectacles très divertissants, ainsi qu'un séjour des plus agréables à Ottawa.

Meilleures salutations.

Jim Watson
Mayor / Maire



The TD Ottawa Jazz Festival is one of the most highly anticipated musical events of the year and we are thrilled to be a part of it. Bringing jazz to the national capital region for 36 years and counting, the Festival is dedicated to providing an annual music extravaganza that is enriching, entertaining and diverse.

TD's commitment to the Festival is about more than just music – we're connecting communities. Supporting some of Canada's longest running, best-loved music festivals across the country, we are proud to unite people through music and enrich the lives of our neighbours where we work and live.

Please join TD in giving the tremendously talented musicians, dedicated volunteers, staff and fans a round of applause for their tireless efforts to bring this premier event to National Capital Region.

Enjoy!

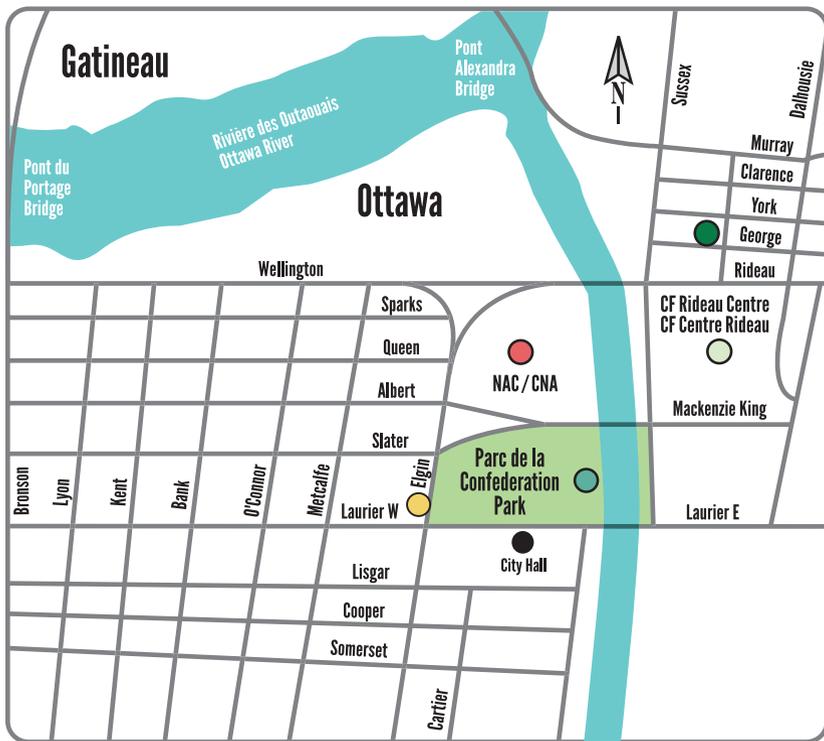
Le Festival de jazz d'Ottawa TD est un des événements musicaux les plus attendus de l'année, et nous sommes fiers d'être de la partie. Baignant de jazz la région de la capitale nationale depuis 36 ans, le Festival a à cœur d'offrir une célébration annuelle grandiose de la musique qui soit enrichissante, divertissante et variée.

L'engagement de la TD à l'égard du Festival dépasse le cadre de la musique – nous rassemblons les communautés. La TD finance certains des festivals de musique les plus anciens et les plus prisés du Canada, et nous sommes fiers d'unir les gens grâce à la musique et d'enrichir la vie des collectivités où nous vivons et travaillons.

Joignez vos applaudissements à ceux de la TD pour remercier les musiciens exceptionnels, les bénévoles dévoués, le personnel et les admirateurs, et souligner les efforts soutenus qu'ils déploient dans le cadre de cet événement important dans la région de la capitale nationale.

Bon festival!

Jane Duchscher
Sr. Vice President / Première vice-présidente
TD Canada Trust



CONCERT LOCATIONS / LIEUX DES CONCERTS

- **CONFEDERATION PARK**
PARC DE LA CONFÉDÉRATION
 1. Main Stage / Scène principale
 2. Fountain / Fontaine
- **PLACE MARION DEWAR PLAZA**
 Scène Tartan Homes Stage
 City Hall / Hôtel de ville
- **NATIONAL ARTS CENTRE**
CENTRE NATIONAL DES ARTS
 53, rue Elgin Street
 1. Back Stage / Arrière scène
 2. Theatre / Théâtre
 3. Studio
- **MERCURY LOUNGE**
 56, Byward Market Square /
 Place du marché By
- **RIDEAU CENTRE**
 50, rue Rideau Street
- **HÔTEL LORD ELGIN HOTEL**
 Grill 41 Restaurant & Bar
 100, rue Elgin Street

Legendary

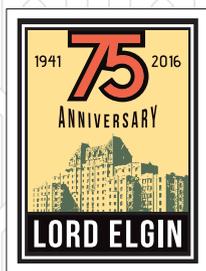
HOSPITALITY

LATE NIGHT

JAM

SESSIONS HERE

OVERLOOKING CONFEDERATION PARK,
HOME TO THE TD OTTAWA JAZZ FESTIVAL



Announcing exciting renovations
in time for 2017 celebrations!



LORD ELGIN

1-800-267-4298 | LORDELGINHOTEL.CA

100 ELGIN STREET, OTTAWA, ON K1P 5K8

TICKETS AND PASSES

PASSES (Taxes & fees included)



BRONZE | YOUTH \$200 | \$90

Concerts included:

- ✓ Confederation Park
- ✓ Tartan Homes Stage
- ✓ National Arts Centre
- ✓ Mercury Lounge
- ✓ Late Night Jam Sessions

GOLD \$325

Includes:

- ✓ Everything included in the Bronze and Youth passes
- ✓ Covered seating in the Gold Circle area with private bar
- ✓ Priority admission to indoor concerts*



*NOTE: Indoor concert seating is limited. Priority is given in the following order: Single Ticket, Gold Pass and then Bronze and Youth Pass holders.

Please arrive at least 15 minutes before start time to queue for entry. Some restrictions apply.

Visit ottawajazzfestival.com for details.

SINGLE TICKETS (Taxes & fees included)

SINGLE DAY TICKETS - OUTDOOR CONCERTS

Includes all concerts in Confederation Park and at the Tartan Homes Stage

Platinum Seating	Guaranteed uncovered seating in the first few rows in front of the Main Stage. Available at the Festival's box office and online only.	\$60 - \$85
General Admission	Includes all Confederation Park and Tartan Homes Stage performances on the date listed.	\$45 - \$65
Youth Park Ticket	Available only for youth aged 12-25. Valid photo ID will be requested upon admittance.	\$35

SINGLE TICKETS - OTHER SERIES AND VENUES

Series	Venue	Price
Jazz Warriors Series	National Arts Centre Studio	\$40
Jazz Warriors Series	National Arts Centre Theatre	\$50
Discovery Series	National Arts Centre Back Stage	\$25
OLG After Dark Series	Tartan Homes Stage at Marion Dewar Plaza	\$20
Club Series	Mercury Lounge	\$15 (advance)
Late Night Jam Sessions	Grill 41, Lord Elgin Hotel	Free

OUTLETS AND POLICIES

TICKET OUTLETS

ALL TICKETS CAN BE PURCHASED AT:

① www.ottawajazzfestival.com/tickets

② **Festival Office**

294 Albert Street,
Suite 602 (corner of Kent)
Ottawa, ON
K1P 6E6
613-241-2633

③ **Compact Music**

206 Bank Street
785 1/2 Bank Street



1-DAY CONFEDERATION PARK TICKETS AND PASSES ONLY

① **The Record Centre**

1097 Wellington Street West

SUPPLYING CLASSIC DRUM SETS FOR JAZZFEST SINCE 2007

Dave's
DRUM SHOP
Inc.

Ottawa's ONLY Drum ONLY Shop

390 Gladstone Ave.
Ottawa, Ontario
613-594-3786

www.davesdrumshop.com/jazz

POLICIES & NOTES

ABSOLUTELY NO PHOTOGRAPHY, SOUND, OR VIDEO RECORDING OF THE ARTISTS IS PERMITTED IN INDOOR VENUES.

All tickets are non-refundable. All seating is on a first-come, first-served basis. Shows take place rain or shine. Schedule is subject to change without notice.

Children under 12 years of age are admitted free to:

- Confederation Park bowl, general admission
- Tartan Homes Stage at Marion Dewar Plaza

Children under 12 years of age must have a ticket for:

- Gold Circle
- Platinum seating at Confederation Park
- Any indoor venue at the National Arts Centre (Studio, Theatre and Back Stage)

PLEASE NOTE: No outside alcohol of any kind may be brought into any venue. It will be seized upon discovery.

We are happy to provide e-ticketing and QR code scanning on all our tickets and passes through our ticketing partner:



BILLETS ET PASSEPORTS

PASSEPORTS (Taxes et frais inclus)



BRONZE | JEUNE
200\$ | 90\$

Concerts inclus :

- ✓ Parc de la Confédération
- ✓ Scène Tartan Homes
- ✓ Centre national des Arts
- ✓ Mercury Lounge
- ✓ Sessions d'improvisations « Couche-tard »

OR
325\$

Inclus:

- ✓ Tous les concerts inclus dans les passeports Bronze et Jeune
- ✓ Section couverte du Cercle Or avec bar payant
- ✓ La priorité d'admission dans les spectacles en salle*



***NOTA:** Les concerts à l'intérieur ont un nombre limité de sièges et seront remplis selon la disponibilité. La priorité est donnée dans l'ordre suivant : billet simple, Passeports Or, Bronze et Jeune.

Veuillez arriver au moins 15 minutes avant l'heure afin de joindre la ligne d'attente. Des restrictions s'appliquent. Visitez ottawajazzfestival.com pour plus de détails.

BILLETS SIMPLES (Taxes et frais inclus)

BILLETS SIMPLES 1 JOUR - CONCERTS EXTÉRIEURS

Inclus tous les concerts au parc de la Confédération et à la Scène Tartan Homes

Espace Platine	Les premières rangées près de la scène principale. Achat à la billetterie ou en ligne seulement. Nombre limité de sièges disponibles.	60\$-85\$
Admission générale	Accès à tous les concerts de la journée au parc de la Confédération et à la Scène Tartan Homes.	45\$-65\$
Billets Jeunesse	Accès à tous les concerts de la journée au parc de la Confédération et à la Scène Tartan Homes (12 à 25 ans). Ayez une pièce d'identité à l'entrée.	35\$

BILLETS SIMPLES - AUTRES SÉRIES ET LIEUX

Série	Lieu	Prix
Série Guerriers du jazz	Studio du Centre national des Arts	40\$
Série Guerriers du jazz	Théâtre du Centre national des Arts	50\$
Série Découverte	Arrière scène du Centre national des Arts	25\$
Série Ombres et lumières OLG	Scène Tartan Homes	20\$
Série Club	Mercury Lounge	15\$ (avance)
Sessions d'improvisations « Couche-tard »	Grill 41, Hôtel Lord Elgin	Gratuit

OÙ ACHETER

TOUS LES BILLETS SONT DISPONIBLES AUX ENDROITS SUIVANTS :

- 1 www.ottawajazzfestival.com/billets
- 2 **Bureau du Festival**
- 3 **Compact Music**

294 rue Albert,
Suite 602 (coin de Kent)
Ottawa, ON
K1P 6E6
613-241-2633

206 rue Bank
785 1/2 rue Bank



BILLETS 1 JOUR AU PARC ET PASSEPORTS SEULEMENT

- 1 **The Record Centre**

1097 rue Wellington Ouest

D.E. SYSTEMS

EVENT TECHNOLOGY



ONLINE EVENT REGISTRATION
TICKET REGISTRATION SERVICES
RENTALS
EVENT SERVICES
DIGITAL SIGNAGE



www.desystems.com
www.snapuptickets.com

RÈGLEMENTS

IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE PHOTOGRAPHER OU D'ENREGISTRER LES ARTISTES SUR LES SCÈNES INTÉRIEURES.

Tous les billets sont non remboursables. Les places sont attribuées sur la base des premiers arrivés, premiers servis. Les concerts ont lieu beau temps, mauvais temps. Le programme est sujet à changer sans avis.

Les enfants âgés de 12 ans et moins sont admis gratuitement à :

- L'admission générale au parc de la Confédération
- La Scène Tartan Homes à la Place Marion-Dewar

Les enfants âgés de 12 ans et moins doivent avoir un billet pour :

- Le Cercle Or
- L'espace Platine au parc de la Confédération
- Tous les concerts intérieurs au Centre national des Arts (Studio, Théâtre et Arrière scène)

NOTA : Il est strictement interdit d'apporter de boisson alcoolisée sur les lieux du Festival. On la saisira sur-le-champ.

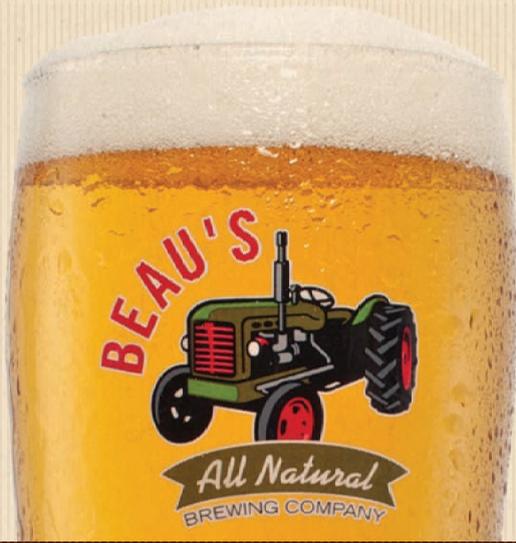
Nous sommes heureux de fournir l'achat des billets électroniques et les codes QR sur tous nos billets et passeports par la compagnie de billetterie :



Beau's

ALL NATURAL

BREWING CO



LOCAL • FAMILY-RUN • ORGANIC
AWARD-WINNING • INDEPENDENT

www.beaus.ca



@beausallnatural

V K H



O N T

A woman with dark hair, wearing a bright yellow t-shirt and a gold bangle, is lying back on a white sofa. She is wearing large white and black headphones and looking off to the side with a serene expression. The background is a blurred, modern kitchen with white cabinetry, a stone backsplash, and a dining table with wooden chairs.

WE LOVE MUSIC TOO

Tartan Homes is proud to contribute to the quality of life of those who live in the homes we build, and we are honoured to present the Tartan Homes Stage at this year's TD Ottawa Jazz Festival.

TARTANHOMES.COM



TARTAN



STINGRAY RISING STARS PROGRAM

Stingray, Your Musical Universe, is proud to partner with the TD Ottawa Jazz Festival in the promotion of emerging Canadian talent through its Rising Stars Program. Stingray will proudly bestow three Rising Stars Awards to the most distinguished musicians of the Stingray Jazz Clinic All Stars; the first place winner will receive a \$3,000 bursary and the two runners up will each receive a \$1,000 bursary. Students of the Clinic will partake in a week-long intensive jazz workshop overseen and conducted by renowned professionals. Moreover, the students will showcase their talent, performing on-stage as part of the Great Canadian Jazz Series scheduled for **Friday, July 1st, 2016**.

PROGRAMME LES PRIX ÉTOILES STINGRAY

Stingray, votre univers musical, est fier de s'associer au Festival de jazz d'Ottawa TD dans la promotion de la vitalité musicale canadienne par l'entremise de son programme Les Prix Étoiles Stingray. Trois Prix Étoiles Stingray seront remis aux musiciens s'étant les plus illustrés au cours de l'atelier « Galaxie Jazz Clinic All Stars ». Les trois lauréats recevront des bourses Prix Étoiles d'une valeur de 3 000 \$ pour le gagnant et de 1 000 \$ pour chacun des deux autres finalistes. Le programme, d'une durée d'une semaine, permet aux jeunes artistes de parfaire leur art sous la tutelle de musiciens professionnels. De plus, les étudiants auront l'opportunité d'exhiber leur talent à l'occasion d'un concert de la série les Grands du jazz canadien prévu pour le **vendredi le 1^{er} juillet 2016**.

"TAKE FIVE PLUS FIVE" HARVEY AND LOUISE GLATT SCHOLARSHIP AWARD

For the ninth year, we are pleased to announce that \$1,000 is available to one of the young players in our TD Jazz Youth Summit. The award will be presented **July 1st, 2016** in Confederation Park.

BOURSE D'ÉTUDES "TAKE FIVE PLUS FIVE" HARVEY ET LOUISE GLATT

Une bourse d'études de 1 000 \$ sera décernée à un jeune musicien dans le cadre du Sommet de la relève jazz TD. Le prix sera présenté le 1^{er} juillet 2016 au parc de la Confédération.

BOURSE D'ÉTUDES COMMÉMORATIVE LOUISE RALSTON MEMORIAL

Louise Ralston first attended the Ottawa Jazz Festival in 1997 and immediately became a passionate jazz devotee and a staple of the OJF audience. Louise loved attending OJF concerts and her warm, exuberant smile lit up every venue she graced.

Louise passed away in July 2011 at the age of 56 following a courageous battle with lymphoma. This scholarship has been established in her honour to support the development of young jazz artists from Western Canada.

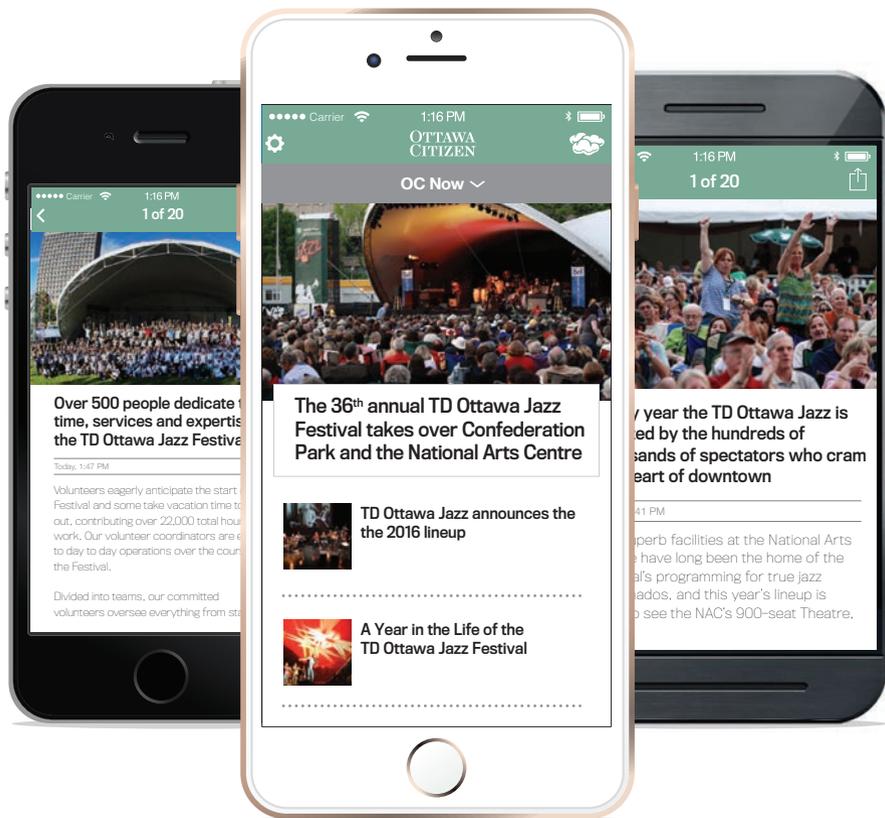
Louise Ralston assiste pour la première fois au Festival en 1997 et devient immédiatement une fervente passionnée du jazz et une habituée du FJO. Louise aimait aller aux concerts du FJO; son sourire chaleureux et exubérant illuminait chaque prestation qu'elle voyait.

Louise a rendu l'âme en juillet 2011 à 56 ans au terme d'un courageux combat contre le lymphome. La bourse d'études a été établie en son honneur pour appuyer le développement des jeunes artistes de jazz de l'Ouest du Canada.



JACQUES ÉMOND MEMORIAL SCHOLARSHIP BOURSE D'ÉTUDES COMMÉMORATIVE JACQUES ÉMOND

FOR FESTIVAL DAYS ON THE GO DOWNLOAD OUR FREE SMARTPHONE APP NOW



PROUD TO SUPPORT THE TD OTTAWA JAZZ FESTIVAL



Apple, the Apple logo, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.





OTTAWA news

with Adrian Harewood



People
Places
Stories

Weeknights at **6**  news

cbc.ca/ottawa



CBCottawa



@CBCottawa



@CBCottawa

MEMBERS / MEMBRES

Mark Anderson, Gerald & Ellen Bailie, Susan Bain, Sandra Bason, Janet Bax, Clement Bergeron, Sean & Christine Berrigan/Heaney, Michael Breau, Rick Brooks, James Bruce, Ed & Peggy Campbell, Janet Campbell, Andre Carriere, Nancy Colton, Barbara Copley, Robert Craig, Michael Crocker, John Cruickshank, Lesley Dawes, Mimi Dempsey, Robert Desramaux, Judith Dowler, Francois Dumaine, Michael & Polly Eden-Walker, Richard Ellis, Tony Falsetto, Mark Fried, Harvey & Louise Glatt, Bryan & Maureen Godfrey, Valerie & Leslie Goodwin, Robert & Gabrielle Goulding, George Haines, Carmen Hajdu, Paul Hannon, Christine Harrison, Margaret Hilborn, Alrick & Roberta Huebener, Pierre Hughes, Kathryn Husband, Olivia Jacobs, Henry & Margaret Jaques, Heather Jarrett, Anne Jolicoeur, Linda Jones, Paul Kemp, Nana Kwamena, Margaret Laing, Winn Lambert-Meek, Lise Lavoie, Louis McKinley, Tom McLay, John & Ellen McLeod, Gavin McLintock, Matt Mersereau, John Messier, Bradley Munro, Lorraine Norwood, Joni Ogawa, David & Jane Oulton, David & Valerie Potter, Frances Psutka, Marta Samper, Lyle Sather, Tom & Joyce Scott, Larry Scrim, Deepak Shah, Irene Shumada, Patricia Smith, Sheila Smith, Charles Spratt, Denise St Jules, Réal St-Amand, Dona Stanley, Peter Stephens, Davee & Joseph Stern, Tim Stutt, Ron Sweetman, Doug Tateishi, John Thompson, Jean Tourigny, Helene Vigeant, Laurence Wall, Gaby Warren, Bert Waslander, Dick & Pauline Williams, Brian Wollenschlager, Rita Wood.

Official Wine of the Ottawa Jazz Festival 2016

KEVIN
O'LEARY
FINE WINES



HONEST. DIRECT. GREAT VALUE.

O'Leary Fine Wines

produced and available for purchase at

3620 Moyer Rd, Vineland ON
1.888.846.3526 | vineland.com

*also available at your local LCBO





Photo: Brian Goldschmied

These are some of the over 500 volunteers and staff who annually contribute their time and energy to making the TD Ottawa Jazz Festival one of our city's truly great events!

Mylène Abi-Zeid, Ramera Abraham, Moe Ackerman, Sheryl Ackerman, Jassica Adamo, Christopher Addison, Melanie Adie, Joe Agueci, Bekir Akca, Gabriel Alamo, Heather Allen, Lynn Allenby, Cathy Allison, Luis Manuel Amador, Fatima Ameen, Mireille Amehou, Bruce Anderson, Tony Angers, Erica Angers, Mike Aranoff, Patricia Archer, Bill Arends, Cathryn Arnold, Kofi Arthiabah, Amy Arts, Lynn Avard, Diana Babor, Debbie Baillie, Charles Bain, Susan Bain, Yolanda Banks, Wendy Bardach, Kim Baril, Jennifer Barkley, Doreen Barnes, Susan Barr, Laverne Barretto, Gillian Barter, Dennis Bass, Julie Bates, Conrad Baumgartner, Dan Beaton, Danielle Beauchamp, Line Beaudry, Ann Beauregard, Lyne Belanger, Paul Bendus, Hugh Bennett White, Ken Benson, Alison Benson, Linda Bernfeld, Bob Bernique, Daniel Bezalet Richardsen, Sue Biscope, Karen Blackie, Dennis Blackie, Niasha Blake, Elfrieda Bock, Lynn Bold, Ann Bolster, Alan Bolster, Larissa Bondarchuk, Stuart Boonov, Noah Boonov, Roger Bouchard, Alexandre Boucher, Robin Bowes, John Boyle, Neal Bredin, Ashley Brennan, Tim Brennan, Emily Brennan, Kim Brennan, Rene Brisebois, David Brisson, Beverly Brown, Ian Burgess, Bruce Burwell, Louise Cameron, Nicole Campbell, Julie Campbell, Joseph Campeau-Busat, Claude Cantin, Anda Carabineau, Carol Card, Glenn R. Carroll, Benjie Carroll, Peter Casanova, Rosie Chan,

Voici quelques-uns des plus de 500 bénévoles et employés qui contribuent temps et énergie à faire du Festival de jazz d'Ottawa TD un des grands événements de la saison!

Sara Charbonneau, Lise Charles, Robin Chernick, Cynthia Chinkiwsky, Debbie Chow, Richard Ciavaglia, Charlie Clarke, Jim Clarke, Anne Clarke, Janet Clayton, Linda Clement, Joe Clifford, Renée Cloutier, Barry Coburn, Doug Cody, Sylmadel Coke, Nancy Coke, Elizabeth Cole, Sholto Cole, Linda Collette, Grant Collier, Maureen Collins, Oliver Compton, Martha Connolley, Rosemarrie Cook, Adelaide Correia, MaryBeth Correy, Michelle Cousineau, Linda Cox, Anne Crawford, Melanie Crossman, Stephanie Crossman, Chris Culbert, Patricia Curry, Michelle Cusson, John Cvetan, Danielle D'Amour, Natasha D'souza, Linda Dahms, Maureen Daly, Alex Darby-Winges, Yemisi Dare, Karen Darvell, Maxine Davidson, Larry Davies, Barbara Davignon, Mary-Anne Davis, Maureen Dawson, Kathy Dawson, Deborah De Souza, Mary De Souza - Chan, Andrew Deek, Zo Deen, Bob deGruchy, Moises Del Corral, Jim Desprey, Loreen Desprey, Lise Desrosiers, Greg Devine, Caroline DeWitt, Oliver Dickens, Jacquie Dixon, Senka Djermanovic, Laila Djiwa, Toan Do, Frank Donato, Don Douglas, Roger Dowdall, Dianne Dowling, Fran Doy, Sophie Drakich, Lisa Dregas, Mark Dregas, Fiona Droeske, Madison Dubucq, Ludmilla Dubuisson, Bill Duchesne, Christopher Dufault, Dolores Dufresne, Skyler Duggan, Svjetlana Dulac, Patrick Dulac, Diana Dzimbowski, Clark Edissi, Liz Edwards,

VOLUNTEERS / BÉNÉVOLES

Ralph Ehebracht, Rhona Einbinder-Miller, Glynis Ellens, Peter Elliott, Shannon Elliott, Megan Elliott, Melanie Elliott, Caroline Elson, Stephanie Ettinger, Brad Evans, Joan Evans, Johanna Ewins, Yannis Fainecos, Peter Farrell, Yolanda Farrington, Glenda Farstad, Karylne Felix, Shirley Felker, Kevin Ferby, Susan-Belle Ferguson, Jan Finlay, Glenn Fitzpatrick, Sean Floyd, Céline Floyd, Bruce Floyd, Chantal Fortin, Catherine Fortin Lazard, Nancy Fortune, Jackie Foster, Ted Friesen, Mary Lou Fry, Suzanne Gamble, Susan Gardiner, Sylvie Gareau, Rachel Gauthier, Jean-Sylvain Gauthier, Wendy Gayfer, Moges Gebre-Georgis, Dorota Geissel, Michael Geisterfer, Mo Ghadban, Christopher Gilliat, Stephanie Gilman, Tim Ginley, Sharon Ginsberg, Lorne Girouard, Kathy Girouard, Susan Glazer, Trevor Loyal, Joanne Godbout, Gord Godfrey, Fern Goldman, Victor Gooding, Dave Gordon, Vladimir Gorodkov, Philip Gosewich, Mairé Goss, John Grady, Sheila Green, Lyne Grenier, Lise Groleau, Donald Guenther, Alex Guindon, Al Hache, René Haddad, Joanne Hall, Sarah Halpenny, Natalie Halpenny, Jenni Hambridge, Jill Hamer Wilson, Andrew Hamlin, Elaine Joy Hammer, Rochelle Handelman, Michael Hanna, Sandra Hanson, Jennifer Harper, Sheri Harrington, Assia Hassan, Judy Hatt, Rachel Houraney, Patricia Hay, Susan Head, Claude Headley, Joyce Headley, Eleanor Heath, Jill Heckman, Cole Hellard, Dianne Henderson, John Hennessy, Sandra Hernandez, José Hernández, Andrea Hewitt, Yuki Hildebrandt, Suzanne Hiscock, Vlodek Hnatiuk, Raina Ho, Jamie Hockin, David Hogg, Lorilee Holloway, Linden Holmes, Tyler Holmwood, Peggy Houliston, Juliet Howland, Pierre Hughes, Robin Hughes, Elliott Hume, Judy Humenick, Chris Hunkins, Darlene Hunt, James Hunter, Lisa Hunton, Lorena Ibacache, Jaime Impey, Carolyn Inch, Charlie Inglis, Marina Irick, Sharon Irving, Will Irwin, Rena Itan, John Jackson, Richard James, David Jannison, David Janssen, Henry Jaques, Margaret Jaques, Phillip Jeffreys, Nuria Jimenez, Bryan Johnson, Vernon Johnson, Evan Jones, Bernard Keating, Fred Keitel, Tobin Kelly, Sandra Kendrick, Lindsay Kennedy, Carol Kerfoot, Eileen Kilgour, Wendy Killeen, Dana Klappholz, Harrison Knill, Patricia Kot, Richard Kowalski, Robert Krukowski, Loretta Kucic, Josh Kumar, Anastasia Kungurova, Myriam Lacerte, Bonnie-Lee Lacey, Josee Lacroix, Louise Lacroix, Lynn Lafrance, Paul Lafrance, Margaret Laing, Victor Laing, Michel Lalande, Winn Lambert-Meek, Helen Lancot, June Lane, Lynda Langlois, Daniel Laroche, Aidan Larock, Kristalyn Laryea, Laura Laskey, Phillip Latreille, Phil Lauzon, Joanne Lavigne, John Lebrun, Michael Lechasseur, Hannah Lechasseur, Norman Leckie, Alain Leduc, Vivian Lee, Sangmin Lee, Suzanne Legault, Daniel Legault, Emery Leger, Thomas Leigh, Lauralea Lemay, Francine Levert, Damion Levy, Dorothy Liang, Peter Lindell, Liz Livermore, Tony Ljutic, Kate Long, Mick Lord, Alexandre Lortie, Erica Love, Elizabeth Lozano, Shauna Lummiss, Alan Lummiss, Megan Lummiss, Louise Lussier-Keating, Zala Mabolia, Siobhan MacDonald, Angus Macdonnell, Angus Macdonell, Gerald MacGillivray, Chris Mackintosh, Fiona Mackintosh, Sandy MacLaren, Alex MacLean, Andrew MacLeod, Carol MacLeod, Omar Mahmood, Philip Major, Mahnaz Maktabi, Brian Malcolmson, Jaye Mangione, Laura Mangione, Perry Mangione, Sharye Marcus, Lise Marquis, Tim Marta, Rob Martin, Edii Mason, Camille (Cam) Masse, Fouad Matar, Gaston Matte, Norma Matthew, Paul Matthew, Jane Maxwell, Aaron Mazurek, Debbie McClelland, Nancy McColl, Alan McCullough, Jeanette McDonald, Rod McDowell, Alayne McGregor, Sally McIntyre,

Elizabeth McKenzie, Mike McLaren, Tom McLay, Tim McLean, Edna Mcleod, Jane McNamara, Ken McPherson, Tikal Medina-Hernandez, Monique Menard, Eddie Menard, Gail Merriken, John Messier, Alexei Michailowsky, Thaisa Michailowsky, Alessandro Miguel, Aleksandra Minic, Beverley Miranda, Diane Mitchell, Patty Mitchelmore, Milt Mitchmore, Ron Mitton, Zachariah Mockett, Chris Moffit, Jackie Mondello, Joanne Moran, Kathy Morgan, Shelley Ann Morris, Barbara Morrison, Greg Morrow, Michele Morton, Lionel Moser, Carol Moskaluk, Carolyn Mott, Michelle Muir, Thomas Muldoon, Jeanmarie Muldoon, Rahida Munoz, Carol Murray, Rob Murray, Arlene Myktyshyn, Ayoub Naguib, Eban Namer, Marina Ncwana, Stella Nellis, Jennifer Nelson, Anne Ness, Kim Ng, Beth Nightingale, Bob Nye, Mandy Nyoni, Chris O'Brien, Des O'Neill, Tommy O'Neill Sanger, Rosemary O'Shaughnessy, Joni Ogawa, Janet Ogilvie, Abdel Oliveros, Michelle Opoku, Lucy Pagnier, Daniel Paitich, Adrienne Pknadel-Powell, George Pappas, Mary Lee Parker, Jenny Paterson, Micheline Patrice, Carol Patterson, Brigitte Paulin-Ryan, Scott Payne, Derrice Payne, Faye Pearson, Wendy Pearson, Jeff Pelletier, John Penelton, Kirsten Perreault, Willow Petersen, Marina Petrova, Joan Pettit, Kathy Pettit, Ravi Philar, Jennifer Phillips, Louise Piché, Jocelyn Piräininen, Marie-Eve Plante, Judy Pliska, Chantal Plourde, Emily Plunkett, Jacinthe Poirier, Stephen Popowicky, Pauline Portelance, Brad Powaschuk, Donna Pritchard, Mark Pritchard, Yasmina Proveyer Liopiz, William Pryor, Rob Puchyr, Gayle Pulle, Kathleen Quinn, Maureen Rae, Adrian Raguandan, Andre Rancourt, Carol Raoult, Christian Raquin, Catherine Reed, Stuart Redfearn, John Redins, Gabriela Rejas, Tom Richardson, Al Richman, Nicholas Rivers-Moore, Rosalie Robar, Lucie Robert, Fiona Robertson, Jenny Robidoux, Dave Rodger, Robyn Rollins, Jadzja Romanic, Eric Rosenquist, Leith Ross, Lewis Rossman, Silvana Rotilli, Julien Roy, Ishana Rue, Anthony Rumsey, Evan Runge, Philip Ryan, Alison Sandstrom, Beth Sanna, Doug Sasaki, Oxana Sawka, AG Scaffidi, Jon Schofield, Maurine Schwalm, Larry Scrim, Zdenko Segó, Judy Sequin, Luc Sergeant, Deepak Shah, Sarah Shapiro, Randy Shaughnessy, Edwin Sherwood, Irene Shumada, Brian Silcoff, Katherine Simonds, Barry Sims, Cassandra Sims, Andres Slezak, Chantal Smith, Melanie Smith, Ben Smith, Ann Marie Snell, Shahin Sohrabi Shirazi, Brian Sparks, Andrew Spencer, Stefanie Speranza, Stan Spiegelblatt, Kayla Springer, Amelia Sproule, Denise St Jules, Réal St. Amand, Kimberly St. Amour, Ruth Stacey, Linda Standish, Chrissy Steinbock, Bob Steinbock, Lanny Steinburg, Marcia Steinburg, Joel Stern, Jim Stevens, Andrea Stevenson, Jane Stinson, Deandra Stotz, Suzanne Stump, Gautam Subra, Anthony Sullivan, Connie Sung, Raja Syriani, Richard Szirtes, Stephen Tabah, Kelsey Taylor, Elaine Taylor, Anny Tenbult, Wee Seng Teo, Tristan Tessier, Theresa Theriault, Ron Thibault, John Thompson, Douglas Thompson, Laura Thompson, Nancy Thornton, Julie Thur, Randy Thur, Jamie Thurber, Marjorie Thurier, Kim-Chi Tomkins, Noreen Towns, Lynn Townsend, Barbara Unrau, Christiane Vallieres, Riek van den Berg, David Van Dine, Gerard Vanderzon, Jeanie Vanderzon, Josee Veitch, Rosa Venuta, Nancy Verspoo, Jan Vetchon, Stefan Vidovic, Reeve Vinetsky, Rebecca Visser, Amira Wadhwa Patry, Jessica Wallis, Gabriela Warrior Renauld, Terri Wartski, Chris Watson, Mark Weber, Michael Weir, Maxine Whelan, Audrey Whiteside, Kelly Wilkinson, Kim Williams, Judith Wilson, Gil Winstanley, Gil Winstanley, Robbin Winter, Glenn Wolff, Brian Wollenschlager, Karen Wollenschlager, Anna Woo, Rita Wood, Tim Woodbury, Aline Yiu, Celine Yoo, Alex Zabloski, Priti Zachariah, Juan Zhao, Lila Zitouni, Olga Zuyderhoff.

WEDNESDAY / MERCREDI
JUNE 22 JUIN

KAMASI WASHINGTON

7pm / 19 h



National Arts Centre Theatre /
Théâtre du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series - Série Guérriers du jazz

Featuring / Mettant en vedette :

Kamasi Washington - saxophone
Brandon Coleman - keys
Miles Mosley - upright bass
Tony Austin - drums
Ronald Bruner - drums

ONTARIO
Yours to Discover

Not since the emergence of saxophonist Joshua Redman has a young jazz musician created as big a splash as Kamasi Washington. In 2016, after a decade as a Los Angeles-based sideman and indie label artist, his album *The Epic* propelled him to the top of many jazz critics' top 10 list and won him a major feature story in *The New York Times Magazine*. A sprawling, multi-genre work, *The Epic* wove together many threads of jazz history in what struck many as one of the most ambitious artistic statements in many years. In addition, Washington has become a widely recognized figure in hip-hop for his role in Kendrick Lamar's Grammy Award-winning album *To Pimp A Butterfly* along with earlier work with Snoop Dogg and Rafael Saadiq.

Depuis l'émergence du saxophoniste Joshua Redman, aucun jeune musicien de jazz n'a fait une entrée aussi fracassante que Kamasi Washington. En 2016, après une décennie à titre de collaborateur avec divers musiciens et pour une étiquette indépendante à Los Angeles, son album *The Epic* le hisse au sommet de nombreuses listes des critiques de jazz et *The New York Times Magazine* lui consacre un article important. Œuvre étalée touchant à plusieurs genres, *The Epic* tisse de nombreux fils de l'histoire du jazz pour créer l'une des affirmations artistiques les plus ambitieuses depuis de nombreuses années. En outre, Washington devient une figure connue du hip-hop pour son rôle sur l'album *To Pimp A Butterfly* de Kendrick Lamar, primé d'un Grammy, ainsi que pour ses travaux antérieurs avec Snoop Dogg et Rafael Saadiq.

THURSDAY / JEUDI
JUNE 23 JUIN

THE BEECHED WAILERS

noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau
Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



NO BS! BRASS BAND

4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /
Fontaine au parc de la Confédération



REIS-DEMUTH-WILTGEN

6pm / 18 h

National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Michel Reis - piano
Marc Demuth - bass
Paul Wiltgen - drums

Formed in 1998, when its three members were in high school together in Luxembourg, Reis-Demuth-Wiltgen was scattered by graduation. But that scattering informs the trio's sound, as Paul Wiltgen and Michel Reis headed to the U.S. to study, while Marc Demuth stayed behind. Today, their sound is informed by a European approach to melody supported on the foundation of a very American array of rhythms. In the lineage of jazz musicians conversant with European classical music—which has included Lennie Tristano, Bix Biederbecke, Jan Johansson, and Duke Ellington before them—Reis-Demuth-Wiltgen improvise around strong, piano-driven melodies that are neither traditionally jazz nor simple folk tunes.

Formé en 1998, à l'école secondaire au Luxembourg, Reis-Demuth-Wiltgen se dispersent après l'obtention de leur diplôme. Mais cette dispersion enrichit le son du trio, car Paul Wiltgen et Michel Reis vont étudier aux É. U., alors que Marc Demuth demeure au pays. Aujourd'hui, leur son repose sur la mélodie européenne et les fondements des rythmes très américains. Dans le sillage des musiciens de jazz adeptes de la musique classique européenne, dont Lennie Tristano, Bix Biederbecke, Jan Johansson et Duke Ellington avant eux, Reis-Demuth-Wiltgen improvisent sur de solides mélodies axées sur le piano, qui ne ressemblent ni au jazz traditionnel ni aux simples chansons folk.



etixnow

Fast, convenient, secure e-tickets

• Patron Logistics • Revenue Assurance • Festival & Venue Services •
877 ETIX-NOW • info@etixnow.com

THE BOXCAR BOYS

6pm / 18 h

Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /
Série Les Grands du jazz canadien

Featuring / Mettant en vedette :

John Williams – clarinet, harmonica
Laura Bates – fiddle
Karl Silveira – trombone
Kelsey McNulty – accordion
Justin Ruppel – washboard, banjo
Nicolas Buligan – tuba

From its founding, and because of its location at the base of the Mississippi River, New Orleans was a melting pot of cultures. The Toronto-based group, the Boxcar Boys take their cue from that historical reality to channel a potpourri of musical flavours through a New Orleans-style band. Featuring Nicolas Buligan on tuba, John David Williams on clarinet, Karl Silveira on trombone, Laura Bates on violin, and Kelsey McNulty on accordion, the band pulls its influences from Gypsy music, ragtime, Tin Pan Alley, vaudeville, klezmer and folk music. The band's third album, Cicada Ball, was released in the fall of 2015.

Dès sa fondation et en raison de son emplacement à l'embouchure du Mississippi, la Nouvelle-Orléans est un creuset culturel. Établi à Toronto, le groupe des Boxcar Boys tisse de cette réalité historique un pot-pourri de saveurs musicales dans le pur style de la Nouvelle-Orléans. Avec le trompettiste Nicolas Buligan, le clarinetiste John David Williams, le tromboniste Karl Silveira, la violoniste Laura Bates et l'accordéoniste Kelsey McNulty, le groupe tire ses influences de la musique gitane, du ragtime, de la Tin Pan Alley, du vaudeville, du klezmer et du folk. Il lance son troisième album, Cicada Ball, à l'automne 2015.

MYRA MELFORD'S SNOW EGRET

8pm / 20 h

National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series - Série Guérrriers du jazz

Featuring / Mettant en vedette :

Myra Melford - piano, harmonium
Liberty Ellman - guitar
Ron Miles - trumpet
Stomu Takeishi - acoustic bass guitar
Tyshawn Sorey - drums

Since its debut in 2012, California-based pianist Myra Melford's quintet has drawn rave reviews for its multi-textured music. A Chicago native, Melford

weaves together strands of inspiration taken from the blues, North Indian music and free improvisation. Her work has earned Melford some of the highest accolades in her field. In 2013 alone, she was named a Guggenheim Fellow and received the Doris Duke Foundation's Performing Artist Award and a Doris Duke Residency to Build Demand for the Arts for her efforts to re-imagine the jazz program at San Francisco's Yerba Buena Center for the Arts.

Depuis ses débuts en 2012, le quintet de la pianiste Myra Melford établie en Californie s'attire d'excellentes critiques pour sa musique aux textures variées. Native de Chicago, Melford tisse des brins d'inspiration du blues, de la musique nord-indienne et de l'improvisation libre. Ses travaux lui valent les plus grands honneurs. En 2013 seulement, elle est nommée Guggenheim Fellow et reçoit le Doris Duke Foundation's Performing Artist Award et une résidence pour récompenser ses efforts en vue de refondre le programme de jazz au Yerba Buena Center for the Arts de San Francisco.

ALVIN 'YOUNGBLOOD' HART'S MUSCLE THEORY

7:30pm / 19 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Concert Under The Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

Alvin Youngblood Hart - guitar, harmonica, vocals
Rick Shelton - drums, vocals
Bill Blok - bass, vocals

Alvin "Youngblood" Hart's one of the best country-blues guitarists on the planet with an acoustic in his hands, Hart's nimble fingers become a living thread connecting the likes of Lead Belly and Skip James to the present day. But when he plugs in the music transforms, unleashing a Ronnie Montrose-esque crunch capable of rocking stadiums. A Grammy-winner, Hart's praises have been sung by everyone from Bob Dylan to Brit guitar gods Eric Clapton and Mick Taylor. Backed by his Muscle Theory band, his

LIVE JAZZ 7 NIGHTS A WEEK

Ottawa West's Hidden Gem

Weekly Jam Sessions • No Cover Charge • Spacious Patio
Contemporary Menu • On Site Sushi Chef



options
jazz lounge
@brookstreet

Options Jazz Lounge | Brookstreet Hotel
Five Twenty Five Legget Drive
Ottawa | 613.271.1800

f / Brookstreet t @ BrookstreetOtt
www.brookstreethotel.com/jazz

main stage performance is a can't-miss for lovers of blues and roots music.

Alvin « Youngblood » Hart est l'un des meilleurs guitaristes de country-blues au monde. Les doigts agiles et acoustiques de Hart constituent le fil d'Ariane qui relie directement le présent à des artistes tels que Lead Belly et Skip James. Mais, dès qu'il se branche, la musique se transforme en un tsunami rappelant Ronnie Montrose qui peut faire vibrer des stades. Récipiendaire d'un Grammy, Hart fait l'objet d'éloges de partout, notamment de Bob Dylan, d'Eric Clapton et de Mick Taylor. Appuyée par son groupe Muscle Theory, sa prestation sur la scène principale est un événement incontournable pour les amateurs de blues et de musique roots.

ELVIN BISHOP & CHARLIE MUSSELWHITE

9pm / 21 h

Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Concert Under The Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

Elvin Bishop - guitar
Charlie Musselwhite - harmonica, vocals
Bob Welsh - guitar

A generation younger than the Southern masters from whom they learned the blues first-hand, guitarist Elvin Bishop and harp player Charlie Musselwhite are now the "old cats," masters of America's folk music. Bishop rose to prominence as one of two guitarists in the original Paul Butterfield Blues Band. After launching a solo career in 1968, Bishop became a regular on the concert circuit and scored a huge hit with the song "Fooled Around and Fell in Love." Charlie Musselwhite witnessed the rise of Elvis Presley, Johnny Cash and Jerry Lee Lewis. In 1966, Musselwhite joined the electric blues explosion with his debut album on Vanguard Records.

Le guitariste Elvin Bishop et le harmoniciste Charlie Musselwhite sont maintenant des vieux de la vieille, des maîtres de la musique folk américaine. Bishop se fait connaître en tant que l'un des deux guitaristes de la formation originale du Paul Butterfield Blues Band. Il amorce une carrière solo en 1968, donne régulièrement des concerts et remporte un vif succès avec la chanson « Fooled Around and Fell in Love ». Charlie Musselwhite naît au Mississippi et grandit à Memphis, où il assiste à l'émergence d'Elvis Presley, de Johnny Cash et de Jerry Lee Lewis. En 1966, Musselwhite se joint à l'explosion du blues électrique avec son premier album sur étiquette Vanguard Records.

FLAT EARTH SOCIETY - THE OYSTER PRINCESS

10:30pm / 22 h 30

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

OLG After Dark Series / Série Ombres & lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Peter Vermeersch - composer, director, clarinet
Benjamin Boutreur - alto sax
Berlinde Deman - tuba
Bruno Vansina - baritone sax, flute
Michel Mast- tenor sax
Peter Delannoye - trombone
Marc Meeuwissen - trombone
Bart Maris - trumpet
Thomas Mayade - trumpet
Peter Vandenberghe - piano and keyboards
Krystof Roseeuw - double bass
Teun Verbruggen - drums, percussion
Pierre Vervloesem - guitar
Tom Wouters - vibraphone, clarinet

Belgian clarinetist and composer Peter Vermeersch's frenetic and zany big band ensemble Flat Earth Society has been confounding and delighting crowds since 1997. Their avant-garde jazz-pop nods to oddball predecessors like the Residents, Frank Zappa and Spike Jones, but their roots are more European. The band will play as a soundtrack to the 1919

silent slapstick comedy The Oyster Princess, itself a landmark for delightful excess in the ridiculous.

Le frénétique et farfelu grand ensemble Flat Earth Society du clarinettiste et compositeur belge Peter Vermeersch déconcerte et ravit les foules depuis 1997. Son jazz-pop avant-gardiste salue ses prédécesseurs excentriques comme les Residents, Frank Zappa et Spike Jones, mais ses racines sont davantage européennes. L'ensemble compte jouer la trame sonore de la comédie silencieuse désopilante de 1919 The Oyster Princess, elle-même un classique charmant d'un excès de ridicule.



KOBO TOWN

10:30pm / 22 h 30

Mercury Lounge

Club Series / Série Club

LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One



Naturellement pure
Naturally pure

eskawater
 eska_water
 eskawater

Fier partenaire d'Ottawa Jazz Festival
Proud sponsor of Ottawa Jazz Festival

eskawater.com
eaueska.com

FRIDAY / VENDREDI

JUNE 24 JUIN

Mystery Concert Mystère

noon / midi

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



CHRIS MASKELL TRIO

noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



JIBBER JAZZ JAM-ALONG

4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /
Fontaine au parc de la Confédération



ALEXANDER HAWKINS TRIO

6pm / 18 h



National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Alexander Hawkins - piano

Neil Charles - double bass

Harris Eisenstadt - drums

Critical comparisons to Cecil Taylor might have surprised the youthful 34-year-old pianist Alexander Hawkins, born in Oxford, U.K., but his composition and playing owes a great debt to the free jazz pianist. Hawkins, who learned to play the church organ and began performing jazz in his teens, has in his trio matched his able piano with the work of bassist Neil Charles, whose collaborators have included the Mingus Big Band, and drummer Tom

Skinner, who has had the distinction of working with the revered Mulatu Astatke.

Toute comparaison avec Cecil Taylor aurait surpris le jeune pianiste de 34 ans Alexander Hawkins, né à Oxford, au R. U., mais son style de composition et son jeu ont une énorme dette envers ce pianiste de jazz libre. Hawkins, qui a débuté sur un orgue d'église et a abordé le jazz durant son adolescence, a formé un trio digne de son jeu de piano avec le contrebassiste Neil Charles, qui a collaboré avec le Mingus Big Band, et le batteur Tom Skinner, qui a eu la chance d'œuvrer avec le renommé Mulatu Astatke.

MIGUEL DE ARMAS QUARTET

6:30pm / 18 h 30

Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /
Série Les Grands du jazz canadien

Featuring / Mettant en vedette :

Miguel de Armas - piano, compositions

Marc Decho - bass

Michel Medrano - drums

Arien Villegas - congas

In the 1980s, Havana-born Miguel De Armas toured the world as part of the NG La Banda, a group single-handedly responsible for creating the Cuban salsa offshoot called timba. Having studied at the Amadeo Roldan Conservatory and holding a Bachelor's in Cuban Percussion from the Instituto Superior de Arte, De Armas has a capacity for spreading himself comfortably out in all kinds of music. In 1997, with other members of NG La Banda, he recorded The New Cuban Jazz Volume I an album acclaimed by Bis Music as the best jazz album of the year. He has recorded more than 50 albums, collaborated with an array of Cuban legends, including Compay Segundo.

Dans les années 1980, Miguel De Armas, né à La Havane, fait la tournée du monde au sein de la NG La Banda, groupe à l'origine d'une variante de la salsa cubaine, appelée timba. Après des études au Conservatorio Amadeo Roldan et l'obtention d'un baccalauréat en percussion cubaine de l'Instituto Superior de Arte, De Armas peut s'étendre confortablement dans tous les genres de musique. En 1997, avec d'autres membres de la NG La Banda, il enregistre The New Cuban Jazz Volume I, album acclamé par Bis Music à titre de meilleur album de jazz de l'année. Il enregistre ensuite plus de 50 albums, collabore avec une pléthore de légendes cubaines, dont Compay Segundo.

THE BARR BROTHERS

7pm / 19 h



National Arts Centre Studio /
Studio du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series /
Série Guerriers du jazz

ONTARIO
Yours to discover

Featuring / Mettant en vedette :

Brad Barr - guitar, vocals
Andrew Barr - drums, percussion, vocals, keys
Sarah Page - harp, vocals, percussion

The Barr Brothers' richly textured indie rock recalls the prettiest moments of 2000s indie standouts like The National and Band of Horses, but they've got an instrumental curiosity all their own; "only" a trio, a typical Barr Brothers song might expand from a base of acoustic guitar and spare percussion to include gossamer layers of harp, buzzing electric guitar and looped field recordings. Their music has an analog warmth that will beckon to lovers of Americana and alt. country, even as it gracefully incorporates technology.

Le rock indie à la riche texture des Barr Brothers rappelle les meilleurs moments des grands de cette musique des années 2000, comme The National et Band of Horses, mais avec leur propre curiosité instrumentale. Bien que les Barr Brothers ne soient qu'un trio, leurs chansons peuvent démarrer par une guitare sèche et une percussion minimale auxquelles s'ajoutent des couches éthérées de harpe, une guitare électrique bourdonnante et des enregistrements en boucle. Leur musique possède une chaleur analogique qui plaira aux amateurs de musique américaine et de country alternatif, où se glisse une technologie gracieusement intégrée.

Elevate Your Evening



THE
SHORE CLUB
SEAFOOD STEAK COCKTAILS

The Shore Club Ottawa can take your
night from ordinary to exceptional.

11 Colonel By Drive (in the Westin Hotel)
613.569.5050 | theshoreclub.ca

NO BS! BRASS BAND

7:30pm / 19 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

Laurier Music Series / Série de music Laurier

Featuring / Mettant en vedette :

Reggie Pace - trombone
Bryan Hooten - trombone
John Hulley - trombone
Reggie Chapman - trombone
Dillard Watt - trombone
Sam Koff - trumpet
Marcus Tenney - trumpet
Rob Quallich - trumpet
David Hood - saxophone
Stefan Demetriadis - tuba
Lance Koehler - drums



Hailing from Richmond, Virginia's Oregon Hill neighbourhood, the No BS! Brass Band is an 11-piece ensemble that's as likely to dip into the music of John Coltrane, Michael Jackson or Led Zeppelin as they are to steer a straight course of New Orleans marching bands. Formed by recording engineer and drummer Lance Koehler and trombonist Reggie Pace in 2006, the band has recorded five albums and performed at venues ranging from NPR's famed Tiny Desk Concert to New York City's Lincoln Center. Says NPR's Jim Fusilli: "I like the No BS! Brass Band either way: kicking it with funk or clearing room for a screeching free-jazz solo."

De Richmond, Virginie, le No BS! Brass Band compte 11 musiciens qui jouent autant la musique de John Coltrane, de Michael Jackson et de Led Zeppelin que celle des fanfares de la Nouvelle-Orléans. Formé par l'ingénieur du son et batteur Lance Koehler et le tromboniste Reggie Pace en 2006, le groupe enregistre cinq albums et joue aussi bien au renommé Tiny Desk Concert de NPR qu'au Lincoln Center de New York. Selon Jim Fusilli de NPR, « j'aime bien le No BS! Brass Band pour deux raisons : un funk de qualité et des solos perçants de jazz libre ».

BALÁZS ELEMÉR GROUP & TIM RIES

8pm / 20 h



National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Elemér Balázs - drums
Milán Szakonyi - vocals
József Balázs - piano
Áron Komjáti - guitar
Krisztián Lakatos - bass
József Czibere - percussion
Tim Ries - saxophone

One of the most popular jazz bands in Hungary, The Balázs Elemér Group was founded in 2000 by drummer Elemér Balázs, an internationally-recognized veteran who has worked with the likes of Ben Monder, Joe Lovano and the great Pat Metheny, who considers Balázs one of the world's best living drummers. The Group is ethno-jazz at its finest, owners of a strikingly melodious sound that owes as much to Hungarian folk music and as it does to the international language of jazz. Smooth, elegant and refined.

Un des groupes de jazz les plus populaires de Hongrie, le Balázs Elemér Group est fondé en 2000 par le batteur Elemér Balázs, vétéran acclamé dans le monde entier qui a travaillé avec Ben Monder, Joe Lovano et le grand Pat Metheny, qui considère Balázs comme l'un des meilleurs batteurs vivants sur la planète. Le groupe propose un jazz ethnique à son meilleur, avec un son très mélodieux qui repose en grande partie sur la musique folk hongroise et sur le langage international du jazz. Douceur, élégance et raffinement.



EMBASSY OF HUNGARY
AMBASSADE DE HONGRIE
OTTAWA

SFJAZZ COLLECTIVE: MUSIC OF MICHAEL JACKSON & ORIGINALS

8:30pm / 20 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

David Sánchez - tenor saxophone
Sean Jones - trumpet
Robin Eubanks - trombone
Warren Wolf - vibraphone
Edward Simon - piano
Matt Penman - bass
Obéd Calvaire - drums

The concept of giving the repertoire of a single composer to an all-star, leaderless band, allowing them to workshop the material for several weeks and then putting them on the road has paid huge dividends since the SFJAZZ Collective was formed by saxophonist Joshua Redman and the SFJAZZ organization in 2004. Each season, a new lineup takes on the work of another song-writer, and the approach has consistently generated unexpected results. The strong Afro-Caribbean roots of Sánchez, Simon and Calvaire promise to bring fire to the King of Pop's songbook. New compositions by current members are also part of the show.

Formé en 2004 par le saxophoniste Joshua Redman et l'organisation SFJAZZ, le SFJAZZ Collective repose sur un concept qui lui rapporte d'énormes dividendes : prendre le répertoire d'un seul compositeur et laisser un groupe d'étoiles autonomes retravailler les pièces pendant plusieurs semaines, puis partir en tournée. Chaque saison, une nouvelle équipe adapte l'œuvre d'un autre compositeur. Cette approche donne toujours des résultats inattendus. Les solides racines afro-caribéennes de David Sánchez, de Edward Simon et de Obéd Calvaire promettent d'attiser le feu du carnet du roi de la pop. Les membres proposeront aussi leurs nouvelles compositions.

HIGHS

10:30pm / 22 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

OLG After Dark Series / Série Ombres & lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Doug Haynes - guitar, vocals
Karrie Douglas - keyboard, vocals
Joel Harrower - guitar, vocals
Paul Vroom - bass
Liam Cole - drums



Drawing comparisons to Vampire Weekend, Dirty Projectors and Death Cab for Cutie, Toronto alt-pop wonders Highs have dazzled indie-rock critics with their upbeat, tropical flavoured jams. Their single "Summer Dress" hit #1 on CBC Radio 3's charts for six consecutive weeks, and in support of it they've played across Canada and the U.K. Blog Hello Giggles stated: "It's the kind of music you want to listen to on a road trip or a beach day or even a snow day that you wish was a beach day." That's Highs all over, weightless, sunny, and perennially upbeat, even on the slow songs.

Avec des similitudes avec Vampire Weekend, Dirty Projectors et Death Cab for Cutie, les merveilles torontoises de la pop alternative Highs éblouissent les critiques du rock indé avec leurs pièces entraînantes à saveur tropicale. Leur simple Summer Dress trône au sommet du palmarès de la Radio 3 de la CBC pendant six semaines consécutives. En appui, le groupe fait la tournée du Canada et du R. U. Le blogue Hello Giggles déclare qu'il « s'agit du genre de musique que vous voulez écouter en voyage ou à la plage, même pendant une tempête de neige où vous rêvez d'être à la plage ». C'est ça Highs, légers, brillants et entraînants, même dans les lentes balades.

LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One



SATURDAY / SAMEDI

JUNE 25 JUIN

Mystery Concert Mystère

noon / midi

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



THE LEE ANNE FREDERICKSON QUARTET

noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



JOHN CARROLL

2pm / 14 h

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



YOUTH SERIES

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

2pm / 14 h **Lisgar Collegiate Institute
Senior Jazz Ensemble**

3pm / 15 h **John McCrae Jazz Orchestra**

4pm / 16 h **Ottawa Junior Jazz Band**



MARCIN WASILEWSKI TRIO

6pm / 18 h

National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Marcin Wasilewski - piano, leader
Slawomir Kurkiewicz - double bass
Michal Miskiewicz - drums

Active since the early 1990s, pianist and composer Marcin Wasilewski is the product of a Polish jazz lineage. His last release, 2014's *Spark of Life*, provides a modern update to the wide-ranging Polish jazz heritage, including original compositions alongside covers of such wide ranging artists as Herbie Hancock, a Slawomir Kurkiewicz arrangement of Grazyna Bacewicz, and "Message in a Bottle" by the Police. This pairing of structure with anti-structure is a strange one, but it wouldn't be the first time that Polish artists made sense out of what would appear to be chaos.

Actif depuis le début des années 1990, le pianiste et compositeur Marcin Wasilewski est le produit de la scène polonaise du jazz. Son dernier opus, *Spark of Life*, lancé en 2014, apporte une touche de modernité au vaste patrimoine polonais du jazz, notamment des compositions originales et des reprises d'artistes aussi variés que Herbie Hancock, un arrangement de Slawomir Kurkiewicz de la musique de Grazyna Bacewicz et la pièce « Message in a Bottle » de The Police. Le jumelage de la structure et de l'anti-structure est une initiative bizarre, mais ce n'est pas la première fois que des artistes polonais ordonnent ainsi le désordre.

LAILA BIALI TRIO

6:30 pm / 18 h 30

Confederation Park Main Stage /

Scène principale au Parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /

Série Les Grands du jazz canadien

Featuring / Mettant en vedette :

Laila Biali - piano, vocals
Ross MacIntyre - bass
Ben Wittman - drums

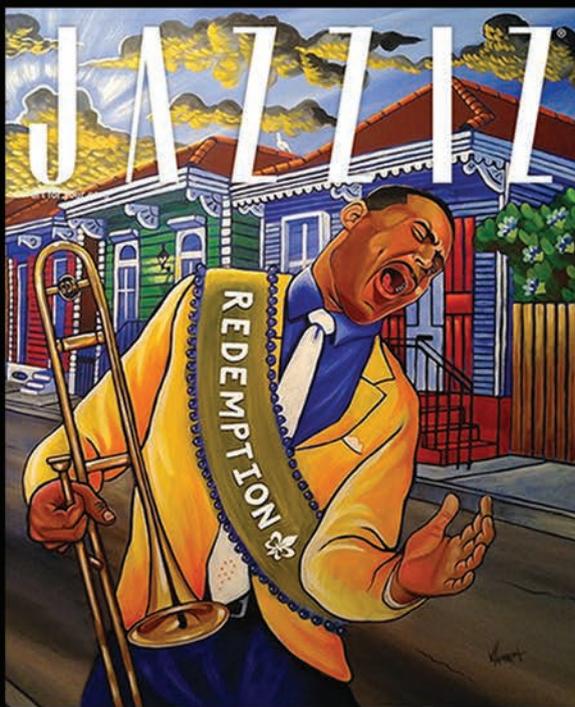
Vancouver-born, New York City-based, Laila Biali has steadily developed an impressive career that has seen her move from a CBC Galaxie Award in 2003 to a Juno Award nomination a decade later. Along the way, she has recorded with Sting, toured with Diana Krall and performed at some of the world's leading music festivals. In 2015, she released *House Of Many Rooms*, her first album of entirely original material. Trained as a classical pianist and a graduate of Humber College's jazz program, Biali has an exceptionally warm approach and blends strands of pop, rock, classical, world and soul, and weaves it into her own distinctive musical arrangements and original songs.

Née à Vancouver, établie à New York, Laila Biali poursuit tranquillement une carrière impressionnante qui l'amène à un prix Galaxie de la CBC en 2003 et à une nomination aux Juno une décennie plus tard. En route, elle enregistre avec Sting, fait une tournée avec Diana Krall et joue à certains des principaux festivals du monde. En 2015, elle lance *House Of Many Rooms*, son premier album de pièces originales. Formée en tant que pianiste classique et diplômée du programme de jazz du Humber College, Biali adopte une approche exceptionnellement chaleureuse au croisement de la pop, du rock, du classique, de la musique du monde et de la soul, qu'elle tisse sous des arrangements personnels, dans des chansons originales.

JAZZIZ

MAGAZINE

a proud sponsor of the 2016 TD Ottawa Jazz Festival.



art for your ears



The voice of a new jazz culture.

Subscribe at: www.jazziz.com

JOHN SCOFIELD JOE LOVANO QUARTET

7pm / 19 h



National Arts Centre Theatre /
Théâtre du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series / Série Guerriers du jazz

Featuring / Mettant en vedette :

John Scofield - guitarist/composer
Joe Lovano - saxophonist/composer
Ben Street - bass
Bill Stewart - drums

ONTARIO
Yours to discover

Jazz is about change. Nothing stays constant for long. Even so, it was a shock when, in 1993, guitarist John Scofield disbanded his popular quartet with saxophonist Joe Lovano, bassist Dennis Irwin and drummer Bill Stewart. Anyone who heard that band knew that Sco and Joe had a special connection, and

the Blue Note albums they made together in the early '90s are some of the best of that era. Both musicians are in high demand, as leaders and collaborators, so it has taken them more than 20 years for the pair to reunite—with bassist Larry Grenadier replacing the late Irwin—for a new album, *Past Present*, filled with new Scofield compositions.

Le jazz s'apprend à changer. Rien ne subsiste longtemps. Ça a été un choc lorsque, en 1993, le guitariste John Scofield a dissout son populaire quartet formé du saxophoniste Joe Lovano, du contrebassiste Dennis Irwin et du batteur Bill Stewart. Quiconque a entendu ce groupe sait que Sco et Joe avaient un lien spécial. Les albums Blue Note qu'ils ont enregistrés ensemble au début des années 1990 demeurent parmi les meilleurs de cette époque. Les deux musiciens sont très en demande, à titre de leaders et de collaborateurs. Il leur a donc fallu plus de 20 ans avant de se réunir de nouveau, avec le contrebassiste Larry Grenadier pour remplacer le regretté Irwin, le temps d'un nouvel album, *Past Present*, avec les nouvelles compositions de Scofield.

BLUE MOON MARQUEE

7:30pm / 19 h 30

Confederation Park Fountain /
Fontaine au parc de la Confédération

Featuring / Mettant en vedette :

A.W. Cardinal - guitar, vocals
Jasmine Colette - bass, foot percussion, backing vocals

Close your eyes and you might think that Blue Moon Marquee is a larger ensemble than simply the duo of singer-guitarist A.W. Cardinal and singer-bassist Jasmine Colette. Cardinal has a broad, gruff voice and Colette adds a snare drum played with a bass-drum kick pedal to her set-up. Certainly, the music they play is large—taking its inspiration from, as the band puts it “anything that swings, jumps or grooves.” That inspiration could be the street-preacher gospel of Blind Willie Johnson, the dark bar-room blues of Howlin' Wolf or the fleet Gypsy melodies of Django Reinhardt; whatever the source, Cardinal and Colette attack it full throttle and make it roar.

Si vous fermez les yeux, vous penserez que Blue Moon Marquee est un grand groupe et non seulement le duo formé du guitariste-chanteur A.W. Cardinal et de la contrebassiste-chanteuse Jasmine Colette. Cardinal possède une voix bourrue et étendue, et Colette ajoute une caisse claire jouée au moyen d'une pédale à grosse caisse. Leur musique diffuse est inspirée, comme ils le disent eux-mêmes, de « tout ce qui fait swinguer, sauter ou bouger ». Cette inspiration peut venir du gospel de Blind Willie Johnson, du blues des bas-fonds de Howlin' Wolf ou des mélodies gitanes rapides de Django Reinhardt. Quelle que soit la source, Cardinal et Colette s'y attaquent de front, sans compromis.

JAZZ
FESTIVALS
CANADA
jazzfestivalscanada.ca

Canadian Heritage Patrimoine canadien FACTOR

BANDA DE LOS MUERTOS

8pm / 20 h



National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Oscar Noriega - clarinet
Jacob Garchik - souzaphone
Michael McGinnis - clarinet
Ben Holmes - trumpet
Justin Mullens - trumpet
Curtis Hasselbring - trombone
Brian Drye - trombone
Rachel Drehmann - alto horn
Jim Black - drums



SRE

EMBAJADA DE MÉXICO
EN CANADA

Banda de los Muertos comes from Brooklyn, but their roots are far deeper. Some of Muertos' players are veterans of traditional Mexican styles, while others are straight out of the New York jazz scene. Founders Oscar Noriega, reeds, and Jacob Garchik, trombone, call the tunes, in a sense, staying loyal to their Banda ancestry but allowing the multifaceted influences of their large band come to a steaming, rolling boil that reminds listeners that "American music" is an adjective that can be widely applied to all the music of the Americas—in this case, working together in the service of expanding the tradition.

Banda de los Muertos est originaire de Brooklyn, mais ses racines sont beaucoup plus profondes. Certains musiciens de Muertos sont des vétérans des styles traditionnels mexicains, alors que d'autres nous arrivent directement de la scène new-yorkaise du jazz. Les fondateurs Oscar Noriega (instruments à vent) et Jacob Garchik (trombone) décident du son et demeurent loyaux, en un sens, à la tradition de la banda, sans toutefois empêcher les diverses influences de leur grand ensemble de poindre pour rappeler aux auditeurs que le terme « musique américaine » désigne toute la musique des Amériques. Dans le présent cas, la collaboration vise à élargir la tradition.

We have your vision
in mind!

Ably
productions.ca

video &
motion graphics
...with ability!

SARAH MCLACHLAN

8:30pm / 20 h 30



**Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération**

**Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles**

Featuring / Mettant en vedette :

Sarah McLachlan - vocals, piano, guitar
Michael Farrell - piano, keyboards, acoustic guitar, vocals
Dan Hickey - drums, percussion
Butterfly Boucher - bass, vocals

Sarah McLachlan has built the kind of career that most singers only dream about—moving from success to success and selling more than 40 million recordings in the process. Now, at age 48, she is still thrilling audiences with every artistic move, and shows no sign of running out of ideas. Her 2014 album, *Shine On*—her first recording of original material in four years—won the Juno Award for Adult Contemporary Album of the Year, and her current tour takes her to prestigious venues from Jones Beach in the east to Los Angeles in the west. Long established as Canadian musical royalty, McLachlan possesses one of the most distinctive voices in pop and her heartfelt, personal songs continue to captivate all listeners.

Sarah McLachlan poursuit le type de carrière que la plupart des chanteuses ne peuvent que rêver, produisant un succès après l'autre et vendant plus de 40 millions d'albums. Maintenant à 48 ans, elle ravit encore ses fans avec chacun de ses projets artistiques et ne montre aucun signe de panne sèche. En 2014, son premier album de pièces originales en quatre ans, *Shine On*, reçoit le prix Juno du meilleur album

de musique contemporaine adulte de l'année. Sa tournée actuelle l'amène à divers lieux prestigieux, de Jones Beach dans l'est jusqu'à Los Angeles dans l'ouest. Membre de la royauté canadienne de la musique depuis longtemps, McLachlan possède une des voix les plus distinctives de la musique pop et ses chansons personnelles et chaleureuses captivent encore et toujours les amateurs, jeunes et moins jeunes.

TENNYSON

10:30pm / 22 h 30

 **TARTAN**
TARTANHOMES.COM



**Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar**

OLG After Dark Series / Série Ombres & lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Luke Tennyson Pretty - keys
Tess Rain Pretty - drums

Tennyson's Luke and Tess Pretty are teenagers, they're brother and sister, they're from Edmonton—and they're really interesting. For years they played jazz gigs with their dad, a drummer, but somewhere along the way they found their own sound, one inspired in the glitchy electronics of video games and found-sound sampling reminiscent of a far more playful Matmos. The range and inspiration Tennyson's Luke and Tess Pretty display is impressive on its own—and then you remember they haven't even finished high school yet.

Les adolescents d'Edmonton, Luke et Tess Pretty, frère et sœur, forment le très intéressant groupe Tennyson. Pendant des années, ils jouent du jazz avec leur père batteur, mais en cours de route, ils trouvent leur propre son, inspiré de l'électronique défailante des jeux vidéo et de l'échantillonnage qui rappelle le jeu plus ludique de Matmos. Luke et Tess Pretty offrent une diversité et une inspiration qui leur est propre, bien qu'ils soient encore des ados au secondaire.

HECTOR ROMERO

10:30pm / 22 h 30

Mercury Lounge

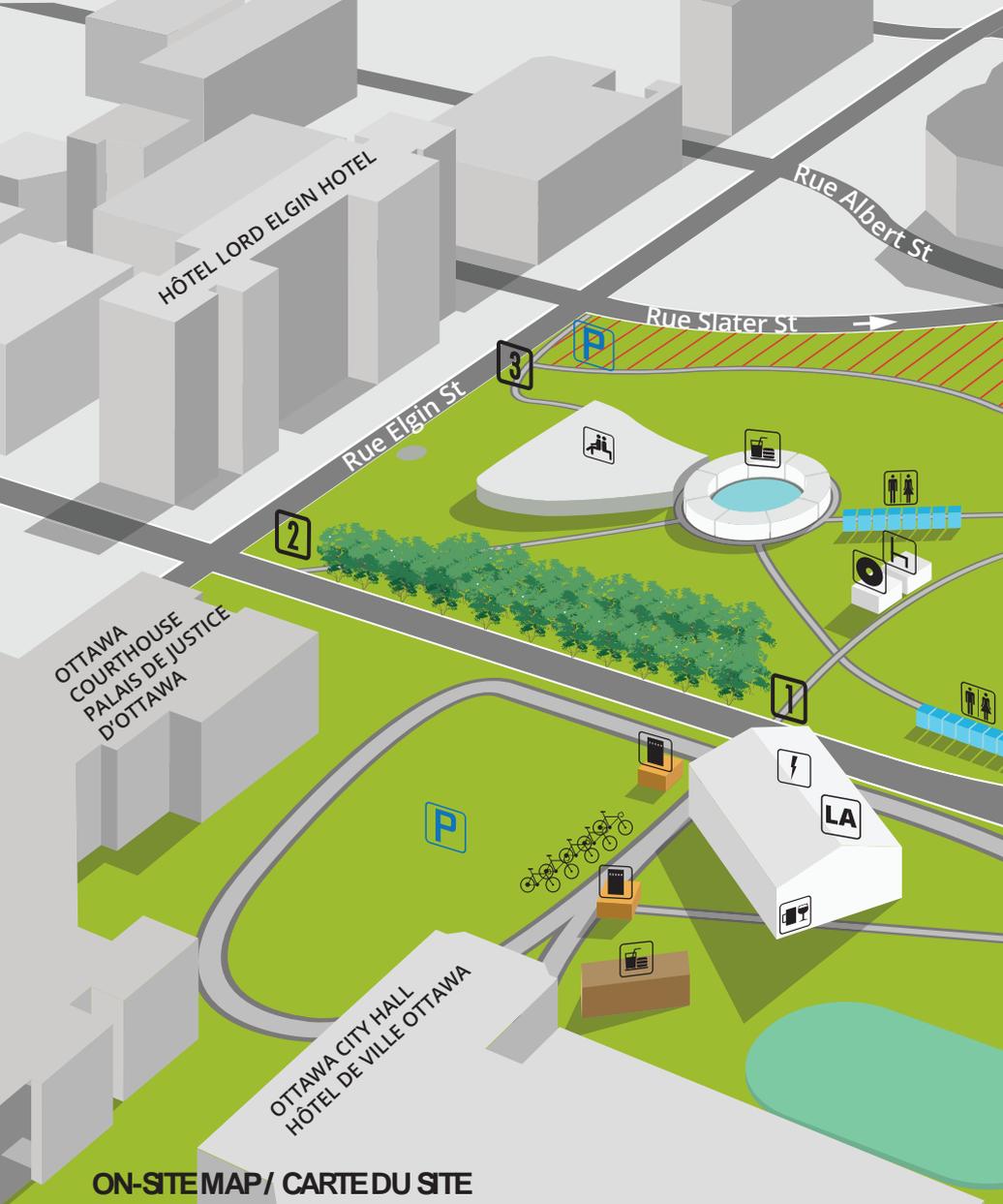
Club Series / Série Club

LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One





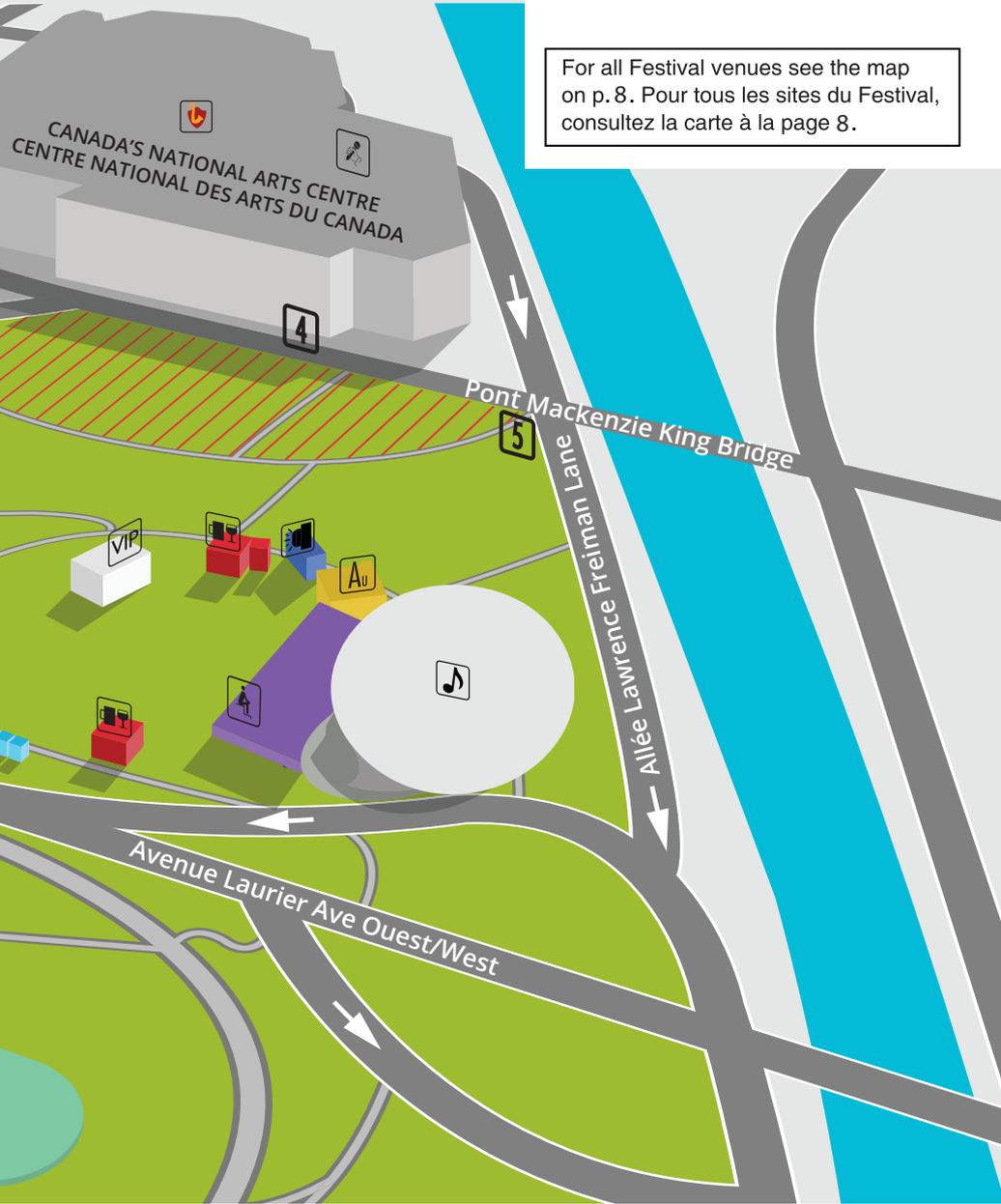
ON-SITE MAP/ CARTE DU SITE

- 1 Gate 1
Entrée
- 2 Gate 2
Entrée
- 3 Gate 3
Entrée
- 4 Gate 4
Entrée

- 5 Gate 5
Entrée
- Main Stage
Scène principale
- Discovery Series
Série découverte
- Platinum Seating
Espace Platine

- Jazz Warriors Series
Série guerriers du jazz
- OLG After Dark Series
Série Ombres et lumières
OLG
- Scène Tartan Homes Stage

For all Festival venues see the map on p. 8. Pour tous les sites du Festival, consultez la carte à la page 8.



Compact Music



Washrooms
Toilettes



Food Court
Foire alimentaire



Gold Circle
Cercle Or



Box Office
Billetterie



Chair Rental/Souvenirs
Location de chaises/Souvenirs



Volunteer Village
Village des bénévoles



Beer & Wine
Bière et vin



Bicycle Racks
Porte-vélos



Zone VIP Area



Media
Médias



Parking / Stationnement

City of Ottawa underground parking, 110 Laurier
NAC underground parking on Egin (corner of Slater)

Stationnement souterrain, ville d'Ottawa, 110 ave.Laurier
Stationnement souterrain, CNA, rue Egin (coin Slater)

THE GRAND

PIZZERIA & BAR

WOOD FIRED PIZZA, HOUSE MADE PASTA, SALADS, CRAFT BEER + POP



74 GEORGE ST. THEGRANDPIZZERIA.COM 613.244.9995

SKIP the DISHES.ca
DELIVERY ONLINE

MÉTROPOLITAIN
BRASSERIE & RESTAURANT

a taste of
PARIS
in the heart of the ByWard Market

BREAKFAST, LUNCH, DINNER
& WEEKEND BRUNCH



700 SUSSEX DR METROPOLITAINBRASSERIE.COM 613.562.1160



All Day BREAKFAST

LUNCH & DINNER

Poutine - Burgers - Shakes

613.241.2401
14 BYWARD MARKET
WWW.ZAKSDINER.COM



OPEN
24 HOURS



SUNDAY / DIMANCHE

JUNE 26 JUN

HAREA BAND

noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



MEGAN JEROME & THE TOGETHER ENSEMBLE

2pm / 14 h

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



YOUTH SERIES

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /

Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



10am / 10 h The Nepean High School
Junior Jazz Band

11am / 11 h OCSDB Grade 8 All Star Jazz Band

12pm / 12 h JazzEd Youth All Star Jazz Band

1pm / 13 h The Ottawa-Carleton District
School Board Secondary "All-Star
Jazz Band"

2pm / 14 h Nepean All City Jazz Band

3pm / 15 h Capital Youth Jazz Orchestra

JIBBER JAZZ JAM-ALONG

4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /

Fontaine au parc de la Confédération



EMILE PARIISIEN QUARTET

6pm / 18 h

National Arts Centre Back Stage /

Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Emile Parisien - saxophone

Julien Touery - piano

Ivan Gélugne - double bass

Julien Loutelier - drums

French saxophonist Émile Parisien leads his quartet with a wink, indulging the absurd and understanding the deadly seriousness of the ridiculous. His compositions draw as much on Berlioz, Stravinski and Wagner as they do on John Coltrane and Sidney Bechet. Critics have lauded the quartet specifically for its landscapes, and this is music that a listener moves

through as it occurs. It is exploratory, curious, and playful—and the quartet creates the spaces in which it plays. Pianist Julien Touery is by-turns understated, melodramatic, and Monk-ishly cool.

Le saxophoniste français Émile Parisien dirige son quartet avec un clin d'œil, acceptant l'absurde et le caractère sérieux du ridicule. Ses compositions s'inspirent beaucoup de Berlioz, de Stravinski et de Wagner, ainsi que de John Coltrane et de Sidney Bechet. Les critiques ont loué le quartet précisément pour ses paysages, musique que l'auditeur découvre au fur et à mesure, exploratoire, curieuse et joyeuse. Le quartet crée des espaces pour y jouer. Le pianiste Julien Touery est tour à tour sous-estimé, mélodramatique et aussi cool que Monk.

AUTOBAHN

6:30pm / 18 h 30

Confederation Park Main Stage /

Scène principale au parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /

Série Les Grands du jazz canadien

Featuring / Mettant en vedette :

James Hill - piano

Jeff LaRochelle - tenor saxophone, bass clarinet

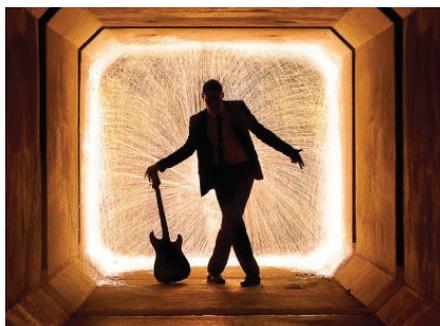
Ian Wright - drums

This young Toronto trio—composed of pianist James Hill, saxophonist Jeff LaRochelle and drummer Ian Wright—met while they were studying at Humber College, from which they graduated two years ago. The dextrous Wright has studied his craft under Vijay Iyer, Stephan Crump, and Ravi Coltrane. While studying in Toronto, pianist Hill cut his teeth in a variety of clubs and venues across southern Ontario as well as in Montreal. Saxophonist Jeff LaRochelle has toured more widely, in venues across Europe and Korea. Though young, Autobahn plays with confidence and inspiration instantly engaging to audiences, and they are yet at the beginning of careers that will no doubt be long and storied.

Ce jeune trio de Toronto, formé du pianiste James Hill, du saxophoniste Jeff LaRochelle et du batteur Ian Wright, voit le jour au Humber College, où chacun reçoit un diplôme il y a deux ans. L'habile Wright étudie son art auprès de Vijay Iyer, de Stephan Crump et de Ravi Coltrane. Pendant sa formation à Toronto, le pianiste Hill fait ses premières armes dans diverses boîtes du sud de l'Ontario et de Montréal. Le saxophoniste Jeff LaRochelle fait un grand nombre de tournées en Europe et en Corée. Malgré sa jeunesse, Autobahn joue avec aplomb et inspiration, plaisant immédiatement aux amateurs. Il ne fait aucun doute que sa carrière sera longue et riche.

MACKENZIE RHYTHM SECTION

7:30pm / 19 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

Laurier Music Series / Série de music Laurier

Featuring / Mettant en vedette :

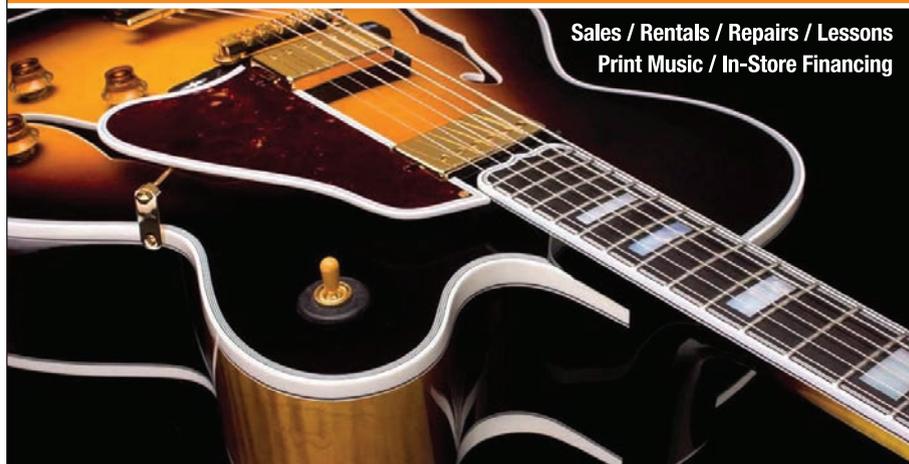
JF Chevrier - drums
Nicolas Sobczak - bass
Conor Kehoe - guitar, vocals
JF Girouard - guitar, keys

Ottawa's Mackenzie Rhythm Section calls its music "soul step," an allusion to both the R&B tradition the band embraces and its desire to get people up and moving. Featuring Conor Kehoe on guitar and lead vocals, JF Girouard on guitar, Nicolas Sobczak on bass and J.F. Chevrier on drums, the MRS have quickly established a solid reputation around the city with performances at venues like Bluesfest, the Blacksheep Inn and Casino Lac Leamy, and on the strength of their debut album, *The Big Break*. As therevue.ca stated: the MRS is "equal parts rock, funk, reggae and old school punk... a completely one of a kind sound."

La Mackenzie Rhythm Section d'Ottawa joue une musique « soul step », allusion à la tradition du R&B et au désir de faire bouger les spectateurs. Formée du guitariste et chanteur Conor Kehoe, du guitariste JF Girouard, du bassiste Nicolas Sobczak et du batteur J.F. Chevrier, la MRS assoie rapidement sa réputation en ville avec des spectacles dans des lieux comme le Bluesfest, le Blacksheep Inn et le Casino du Lac Leamy, et par suite de son premier album, *The Big Break*. Selon le site therevue.ca, la MRS offre « un son totalement unique, à parts égales de rock, de funk, de reggae et de punk de la vieille école... ».



Canada's Music Store



Sales / Rentals / Repairs / Lessons
Print Music / In-Store Financing

 **Long & McQuade**
MUSICAL INSTRUMENTS 
long-mcquade.com

OTTAWA
2631 Alta Vista Drive, 613.521.5909
KANATA (NEW LOCATION)
66 Hearst Way, Unit 4, 613.595.0623

ENDANGERED BLOOD

8pm / 20 h



National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Chris Speed - tenor sax
Oscar Noriega - alto sax
Trevor Dunn - bass
Jim Black - drums

Formed in 2008 to play a tribute to ailing saxophonist Andrew D'Angelo, Endangered Blood brings together four of the brightest lights of the improvised music scene of the past 20 years. Endangered Blood is the sound of four long-time colleagues and friends, jazz musicians and composers in their prime, uniting seemingly disparate streams of jazz into a powerful new music that embraces the past and moves courageously into the future. Writing in *The Village Voice*, critic Jim Macnie declared: "Fans of post-rock clatter will dig the way the rhythm section puts the pedal to the metal."

Formé en 2008 en hommage au saxophoniste malade Andrew D'Angelo, Endangered Blood réunit quatre des plus grandes étoiles de la musique improvisée des 20 dernières années. Endangered Blood est le projet de quatre collègues de longue date, de musiciens et compositeurs de jazz au sommet de leur art, qui marient des courants de jazz en apparence disparates en une musique nouvelle et puissante, qui tient compte du passé et avance courageusement vers le futur. Dans *The Village Voice*, le critique Jim Macnie écrivait que « les amateurs du tintamarre post-rock aimeront la manière dont la section rythmique appuie sur la pédale »

SHARON JONES AND THE DAP-KINGS

8:30pm / 20 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

Sharon Jones - vocals
Saundra Williams - vocals
Starr Duncan Lowe - vocals
Gabriel Roth - bass
Joseph Crispiano - guitar
Franklin Stribling - guitar
Brian Wolfe - drums
Ramon Fernando Velez - percussion
Cochemea Gastelum - bari sax
Neal Sugarman - tenor sax
Chris Davis - Trumpet

An experienced gospel singer who worked as a prison guard and armoured car attendant, Jones got her break at the age of 40 when she appeared as a backing singer for Lee Fields and had the chance to record three singles of her own. The singer fronted the Dap-Kings on their first album, *Dap Dippin'* with Sharon Jones & the Dap-Kings, in 2002. Since then, Jones and the band have been around the world and back, and Jones's hearty, soulful voice has become part of the continuum of R&B singers who can both break your heart and ease your pain.

Chanteuse gospel d'expérience qui a travaillé comme gardienne de prison et de camion blindé, Jones obtient sa chance à 40 ans à titre de choriste pour Lee Fields et enregistre trois simples sous son nom. La chanteuse monte à l'avant-scène du groupe Dap-Kings qui enregistre son premier album, *Dap Dippin'* with Sharon Jones & the Dap-Kings, en 2002. Depuis, Jones et le groupe font le tour du monde. La voix chaleureuse et émouvante de Jones rejoint la lignée des chanteuses de R&B qui peuvent vous briser le cœur et vous consoler.

THE 24TH STREET WAILERS

10:30pm / 22 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

OLG After Dark Series /
Série Ombres & lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Michael Archer - upright bass
Lindsay Beaver - vocals, drums
Marc Doucet - guitar
Jesse Whiteley - piano
Jonny Wong - sax



Fender Twin Reverb amplifiers echoing a twangy guitar. Wild, honking horns and pounding piano. A hard-working rhythm section to drive the whole thing forward. And a woman with a big voice howling over top of it: Toronto's five-piece 24th Street Wailers bring rock and roll back to the 1950s, when it was still so intimately connected with jump blues and R&B that you couldn't help but want to dance to it. Singing drummer Lindsay Beaver prompts comparisons to early Wanda Jackson, while the band instrumentally could have backed up Little Richard or cut "Wipe Out"-style surf records on into the '60s.

Des amplificateurs Fender Twin Reverb font écho à une guitare vibrante. Des cuivres endiablés beuglants et un piano martelé. La section rythmique travaille fort pour tenir la route. Et une femme à la voix grave hurle par-dessus tout : les cinq membres du groupe torontois 24th Street Wailers nous ramènent au rock and roll des années 1950, lorsque le R&B avait un lien intime avec le blues sautant qui vous obligeait à danser. La chanteuse et batteuse Lindsay Beaver force la comparaison avec une jeune Wanda Jackson, alors que le groupe aurait pu jouer avec Little Richard.

LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One



MONDAY / LUNDI

JUNE 27 JUIN

Mystery Concert Mystère

noon / midi

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



HAPPENSTANCE QUARTET

noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau
Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



JIBBER JAZZ JAM-ALONG

4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /
Fontaine au parc de la Confédération



COLIN STETSON & SARAH NEUFELD

5pm / 17 h



National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series / Série Guerriers du jazz

Featuring / Mettant en vedette :

Sarah Neufeld - violon
Colin Stetson - saxophone

Born in Michigan, Stetson was already a seasoned musician by the time he arrived in Canada and burst into the forefront through his work with Feist and Arcade Fire. His extended list of sideman credits stretches from Laurie Anderson to Tom Waits, but it is his solo work—extended baritone saxophone techniques along the continuum of Evan Parker, David Mott and Mats Gustafsson—that stands out. A British Columbia native, Neufeld played on Arcade Fire's Funeral in 2004, and joined the band in 2006, while simultaneously drawing attention for her work with Bell Orchestre. Together, Stetson and

Neufeld—who remain touring members of Arcade Fire—recorded the duet album, *Never Were The Way She Was* in 2015.

Né au Michigan, Stetson est déjà un musicien chevronné lorsqu'il arrive au Canada et se hisse à l'avant-scène grâce à ses travaux avec Feist et Arcade Fire. Il collabore avec une longue liste de musiciens, de Laurie Anderson à Tom Waits, mais il brille surtout par son œuvre solo, avec des techniques de pointe sur un saxophone baryton dans la lignée d'Evan Parker, de David Mott et de Mats Gustafsson. Née en Colombie-Britannique, Neufeld joue en 2004 sur l'album *Funeral* d'Arcade Fire et se joint au groupe en 2006, tout en attirant l'attention par son jeu au sein de Bell Orchestre. Ensemble, Stetson et Neufeld, qui continue de faire la tournée avec Arcade Fire, enregistrent l'album *Never Were The Way She Was* en 2015.

ARILD ANDERSEN TRIO W/ TOMMY SMITH & PAOLO VINACCIA

7pm / 19 h

National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series / Série Guérriers du jazz

Featuring / Mettant en vedette :

Arild Andersen - bass
Tommy Smith - tenor saxophone
Paolo Vinaccia - percussion

Bassist Arild Andersen made his first-ever appearance outside of Norway supporting Don Cherry in 1968. This made for a strong start to a long and equally robust career, the highlights of which have included playing for several years with Norwegian powerhouse saxophonist Jan Garbarek, Sonny Rollins and George Russell. Scottish saxophonist Tommy Smith was weaned on the sounds of Garbarek's Norsk jazz revolution, accompanying Gary Burton at the age of 18 on Chick Corea's recommendation and releasing his first record on Blue Note—further merging postbop with fusion—at 22. Drummer Paolo Vinaccia, meanwhile, is Italian by birth but has lived in Norway since the 1970s, where he has worked with a succession of Norway's leading musicians.

Le contrebassiste Arild Andersen joue pour la première fois à l'extérieur de la Norvège avec Don Cherry en 1968. Ce départ fulgurant d'une longue et vigoureuse carrière l'amène à jouer pendant plusieurs années avec le renommé saxophoniste norvégien Jan Garbarek, Sonny Rollins et George Russell. Le saxophoniste écossais Tommy Smith grandit au son de la révolution norvégienne du jazz de Garbarek, accompagnant Gary Burton à 18 ans, sur une recommandation de Chick Corea, et

lançant son premier album sur étiquette Blue Note fusionnant davantage le post-bop et le jazz fusion à 22 ans. Pendant ce temps, le batteur Paolo Vinaccia, Italien élevé en Norvège dans les années 1970, travaille avec un défilé de musiciens norvégiens bien en vue.

DAN BRUBECK QUARTET

6:30pm / 18 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /
Série Les Grands du jazz canadien

Featuring / Mettant en vedette :

Dan Brubeck - drums
Adam Thomas - bass
Mike Demicco - guitar
Tony Foster - piano

Not only did drummer Dan Brubeck grow up surrounded by music in a household led by parents Dave and Lola Brubeck, and as a member of the Brubeck family band, he studied with two of the greatest drum teachers ever: Joe Morello and Alan Dawson. Now based in Vancouver, Brubeck leads an exceptional quartet. In 2015, the band released an expansive and heartfelt tribute to the leader's parents, with a strong emphasis on the lyrics his mother wrote to some of his father's best-known compositions. As complex and challenging as the music, Lola Brubeck's lyrics find their ideal interpreter in Adam Thomas, who applies an expressive delivery and high level of musicality to the work.

Non seulement le batteur Dan Brubeck a grandi dans le ménage musical de ses parents, Dave et Lola Brubeck, et au sein du groupe familial Brubeck, il a étudié avec deux des meilleurs enseignants de la batterie : Joe Morello et Alan Dawson. Maintenant établi à Vancouver, Brubeck dirige un quartet exceptionnel. En 2015, le groupe rend un hommage expansif et sincère aux parents du leader, en mettant l'accent sur les paroles que la mère a écrites pour certaines des compositions les plus connues du père. Aussi complexes et exigeantes que la musique, les paroles d'Lola Brubeck trouvent en Adam Thomas l'interprète idéal, qui leur donne toute l'expression et la musicalité nécessaires.

COLIN STETSON PRESENTS: SORROW - A REIMAGINING OF GORECKI'S 3RD SYMPHONY

9pm / 21 h



National Arts Centre Studio /
Studio du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series / Série Guériers du jazz

Featuring / Mettant en vedette :

Megan Stetson - mezzo-soprano voice
Colin Stetson - alto/bass saxophones, contrabass clarinet
Matt Bauder - tenor/baritone saxophones, clarinet
Dan Bennett - tenor/baritone saxophones, clarinet
Sarah Neufeld - violin
Rebecca Foon - cello
Ryan Ferreira - guitar
Grey MacMurray - guitar
Shahzad Ismaily - synth, guitar
Justin Walter - EVI, keyboards
Greg Fox - drums

ONTARIO
Yours to discover

Multi-reed player Colin Stetson, a native of Ann Arbor, Michigan, has developed a singular career, straddling indie rock and free jazz. *SORROW*, a reimagining of Polish composer Henryk Górecki's 1977 3rd Symphony was premiered in New York City in April. Based on texts inscribed on the walls of a Gestapo prison cell, Górecki's composition became an international phenomenon when it was released on the album *Symphony of Sorrowful Songs*. Says Stetson: "We all have those moments when we experience a piece of music that transforms us, and this was one of those moments for me. Over the years, I went on to listen to this record countless times. And this dedication to a thorough knowledge of the piece eventually gave way to a need to perform it."

Le multi-instrumentiste à vent Colin Stetson, né à Ann Arbor, au Michigan, poursuit une carrière singulière, entre le rock indé et le jazz libre. Il apporte ses techniques multiphoniques raffinées au rock et transpose l'attitude agressive du rock dans ses improvisations. *SORROW*, remaniement de la 3e Symphonie de 1977 du compositeur polonais Henryk Górecki, débute à New York en avril. Inspirée des textes écrits sur les murs d'une cellule d'une prison de la Gestapo, la composition de Górecki devient un phénomène international dès le lancement de l'album *Symphony of Sorrowful Songs*. Aux dires de Stetson, « nous avons tous ces moments où un morceau nous transforme et, pour moi, ça a été un de ces moments. Au fil des années, j'ai souvent écouté cet album. Et ce dévouement à une telle connaissance approfondie d'une pièce m'a donné le goût de la jouer ».

BEN CAPLAN

7:30pm / 19 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

Laurier Music Series / Série de music Laurier

Featuring / Mettant en vedette :

Ben Caplan - vocals, guitar, keys
Taryn Kawaja - keys, vocals, melodica
Jamie Kronick - drums

 TARTAN
TARTANHOMES.COM

A 30-year-old Hamilton native and Halifax resident, Ben Caplan has been establishing a reputation for what the U.K.'s Independent newspaper called his "unmistakable presence." While it's certainly hard to mistake his mammoth beard and fearsome appearance, it's his music—"from Satanic hoedowns to swaying country heartbreakers" (*The Guardian*)—that people remember. Caplan has toured widely, hitting such far-flung events as the U.K.'s Glastonbury Festival, South by Southwest and the Woodford Folk Festival in Australia. Inspired in part by Eastern European and Jewish folk traditions, Caplan mixes older musical sensibilities with his own soul, straight from his hairy heart.

Natif de Hamilton et établi à Halifax, le trentenaire Ben Caplan s'est forgé une réputation que le journal britannique Independent désigne de « présence indéniable ». Difficile de ne pas remarquer sa barbe gigantesque et son apparence effroyable, c'est pourtant sa musique, « des bals populaires démoniaques aux balades country » (The Guardian), que retiennent les gens. Il fait de longues tournées, aussi loin que le Glastonbury Festival au R. U., le South by Southwest et le Woodford Folk Festival en Australie. S'inspire en partie des traditions folkloriques juives et de l'Europe de l'Est, et mélange les sensibilités musicales bien établies et sa propre âme, venues directement de son cœur velu.

TROMBONE SHORTY & ORLEANS AVENUE

8:30pm / 20 h 30



**Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération**

**Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles**

Featuring / Mettant en vedette :

Troy "Trombone Shorty" Andrews - trombone, trumpet, vocals

Michael Ballard ("Mike Bass") - bass guitar

Pete Murano - guitar

Dan Oestreicher - baritone sax

Joey Peebles - drums

BK Jackson - tenor sax

The first time Troy (Trombone Shorty) Andrews performed at the TD Ottawa Jazz Festival he was barely known outside of his native New Orleans. Still only 30, Trombone Shorty returns to Ottawa as a certified star, having performed (twice) at the White House, at the Grammy Awards and alongside musicians like Mick Jagger, Steven Tyler, the Foo Fighters and the late B.B. King. A bandleader since the age of six, he is—simply—the real deal, the grandson of New Orleans legend, singer Jessie Hill, and someone who has led the movement to return his hometown to its pre-Hurricane Katrina glory.

La première fois que Troy (Trombone Shorty) Andrews joue au Festival de jazz TD d'Ottawa, il est à peine connu à l'extérieur de sa ville natale, la

Nouvelle-Orléans. À seulement 30 ans, Trombone Shorty revient à Ottawa à titre de célébrité de plein droit, après deux prestations à la Maison Blanche, aux prix Grammy et avec des musiciens comme Mick Jagger, Steven Tyler, les Foo Fighters et le regretté B.B. King. Leader d'un groupe depuis qu'il a six ans, il est simplement la référence, le petit-fils du légendaire chanteur de la Nouvelle-Orléans Jessie Hill, et celui qui a dirigé le mouvement pour ramener sa ville natale à sa gloire d'avant l'ouragan Katrina.

CLOZEE

10:30pm / 22 h 30

**Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar**



OLG After Dark Series / Série Ombres & lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Chloé Herry - DJ

CloZee is a Toulouse, France-based producer of "glitch-hop," a quirky post hip-hop electronic sound characterized by funky grooves, syncopated rhythms, world-music instruments, and an array of sampled noises. Though CloZee started playing classical guitar, she migrated to electronic music in her teens, drawn by the sounds of Bonobo, eDit, and Amon Tobin. Soon after, at the UK Glitch-Hop Awards, she won "Best International Newcomer of 2013." In the last year, she has played dozens of dates across France and the US (including festivals like Coachella). After all, her music sounds at home anywhere, while simultaneously remaining always dreamlike and a little out of place.

De Toulouse, en France, CloZee, est productrice de « glitch-hop », son électronique bizarre post-hip-hop caractérisé par des grooves funk, des rythmes syncopés, des instruments de la musique du monde et un vaste éventail de bruits échantillonnés. Elle a adopté la musique électronique durant son adolescence, attirée par le son de Bonobo, eDit et Amon Tobin. Peu après, lors des Glitch-Hop Awards au R. U., elle a remporté le prix de la meilleure débutante internationale en 2013. Au cours de la dernière année, elle joue des dizaines de spectacles en France et aux É. U. (y compris à des festivals comme Coachella). Après tout, sa musique est locale peu importe où elle se trouve, et demeure en même temps toujours rêveuse et légèrement déplacée.

LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

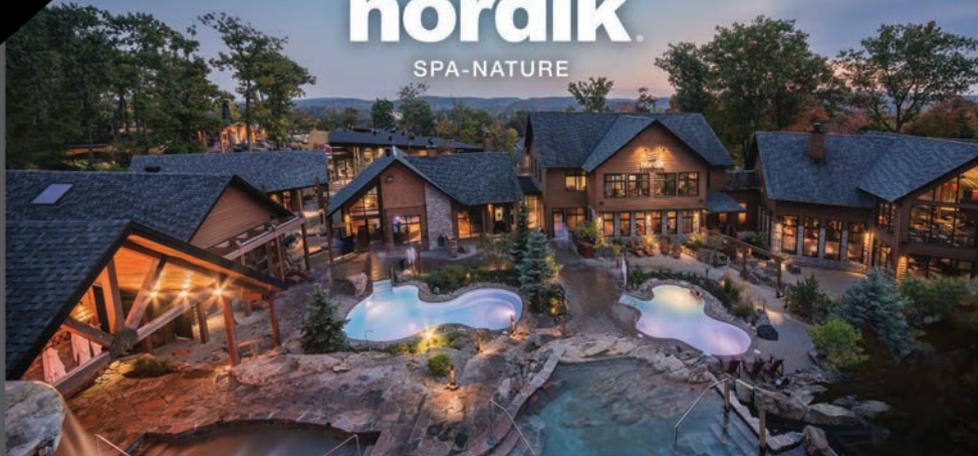
10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One



YOUR SPA DAY
STARTING AT \$51*


nordik.
SPA-NATURE



LARGEST SPA IN NORTH AMERICA

Outdoor baths | Saunas | Relaxation areas
Massages | Body treatments | Salt-water floating pool
Restaurants and terraces | Lodging

ONLY 10 MINUTES FROM DOWNTOWN OTTAWA
OPEN ALL YEAR ROUND / 7 DAYS A WEEK

* Prices subject to change without notice

TUESDAY / MARDI

JUNE 28 JUIN

PETER BROWN QUARTET

noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



SUPER AWESOME CLUB

noon / midi

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /

Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



JIBBER JAZZ JAM-ALONG

4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /

Fontaine au parc de la Confédération



THE THING

6pm / 18 h

National Arts Centre Back Stage /

Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Mats Gustafsson - tenor, baritone saxophone
Ingebrigt Håker Flaten - double and electric bass
Paal Nilssen-Love - drums

The Thing follows a no-holds-barred approach to music that takes its cues from artists as diverse as trumpeter Don Cherry, guitarist James Blood Ulmer and blues-rock duo the White Stripes. Formed in 2000 to perform Cherry's compositions in Sweden, the trio has collaborated with musicians like Joe McPhee, Ken Vandermark, Otomo Yoshihide and Thurston Moore. The band's latest album, *Shake*—its 13th—was recorded in 2015, and blends free jazz with funk rhythms. As one of the highest-profile artists in free jazz, Gustafsson has a broad following and The Thing brings together fans from the metal, noise music and avant-garde improvisation communities.

Le trio adopte une approche tout azimut issue d'artistes aussi divers que le trompettiste Don Cherry, le guitariste James Blood Ulmer et le duo de blues-rock White Stripes. Créé en 2000 pour jouer les compositions de Chery en Suède, le trio collabore au fil du temps avec Joe McPhee, Ken Vandermark, Otomo Yoshihide et Thurston Moore. L'album le plus récent du groupe, *Shake*, son treizième, enregistré en 2015, mélange le jazz libre et les rythmes du funk. L'un des artistes les plus en vue du jazz libre, Gustafsson compte sur un vaste auditoire et The

Thing rassemble des amateurs du métal, de la musique bruitiste et de l'improvisation d'avant-garde.

AMANDA TOSOFF "WORDS" PROJECT

6:30pm / 18 h 30



Confederation Park Main Stage /

Scène principale au parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /

Série Les Grands du jazz canadien

Featuring / Mettant en vedette :

Felicity Williams - voice
Alex Goodman - guitar
Amanda Tosoff - piano
Jon Maharaj - bass
Morgan Childs - drums

Pianist Amanda Tosoff has quietly been developing an impressive career that finds her poised to become much better known outside jazz circles. An early winner of both the CBC Galaxie Rising Star Award and the prestigious General Motors Grand Prix de Jazz at the Montreal International Jazz Festival, Tosoff also holds a Master's degree from the University of Toronto. *Words*, her fifth album, uses poems and phrases as inspiration for musical interpretation, filtering it through a small band and handing the lyrics to singer Felicity Williams, known for her work with Broken Social Scene and Bahamas. Incorporating elements of art song, classical and folk music, the *Words Project* is a haunting and ethereal collection of words and music.

La pianiste Amanda Tosoff mène une impressionnante carrière tranquille qui pourrait bientôt la révéler à l'extérieur des cercles du jazz. Récipiendaire du prix Étoiles Galaxie de la CBC et du prestigieux Grand Prix de jazz General Motors du Festival international de jazz de Montréal, Tosoff détient une maîtrise de l'Université de Toronto. Son cinquième album, *Words*, utilise des poèmes et des énoncés pour inspirer la musique, jouée par un petit groupe et de la chanteuse Felicity Williams, connue pour ses travaux avec Broken Social Scene et Bahamas. Avec des éléments de la chanson artistique, du classique et du folk, le projet *Words* est une collection obsédante et éthérée de mots et de musique.

JON CLEARY & THE ABSOLUTE MONSTER GENTLEMEN

7pm / 19 h

National Arts Centre Studio /
Studio du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series / Série Guérriers du jazz

Featuring / Mettant en vedette :

Jon Cleary - keyboard/piano
Cornell Williams - bass
A.J. Hall - drums



Pianist, singer and songwriter Jon Cleary dreamed for many years about New Orleans, steeped in its records—but he grew up in England, a teen during the height of the punk rock explosion. He loved the energy of punk, but it was the piano blues of the Bayou that captured his heart. In 1980, he left England for the city of his dreams, and his commitment was serious enough it eventually won him a Grammy for best regional roots recording. He plays with a delight for the music that has been his passion since childhood, and his delight is easily absorbed by the audience.

Le pianiste, chanteur et auteur Jon Cleary rêve pendant de nombreuses années à la Nouvelle-Orléans, qui imprègne ses enregistrements, même s'il grandit en Angleterre, adolescent lors de l'explosion du punk rock. Il aime l'énergie du punk, mais c'est le blues des bayous qui conquiert son cœur. En 1980, il quitte l'Angleterre pour la ville de ses rêves. Son engagement est assez sérieux qu'il gagne éventuellement un Grammy pour le meilleur album de musique régionale roots. Ce peut être le cas, mais c'est aussi une fonction de la joie. Il joue avec plaisir une musique qui constitue sa passion depuis son enfance, et les spectateurs s'abandonnent aisément à ce plaisir.

DIGGING ROOTS

7:30pm / 19 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

Laurier Music Series / Série de music Laurier

Featuring / Mettant en vedette :

Raven Kanetakta - guitar, vocals
ShoShona Kish - vocals
Skye Polson - percussion, backing vocals
Andre Blais - bass, backing vocals
Paul Brennan - drums
Aurora Jane - backing vocals

Between the sweet harmonies and sultry wails of ShoShona Kish and Raven Kanetakta's bombastic resonator guitar, Digging Roots' polyglot sound

is something special. While drawing melodic inspiration from the blues, the JUNO-winning group are also among a group of young artists expressing indigenous ideals and stories in their music. Their latest album, *For the Light*, features contributions from the likes of Kinnie Starr, DJ Bear Witness (from Ottawa's A Tribe Called Red) and vocalist Tanya Tagaq.

French trans: Entre les harmonies mélodieuses, les gémissements sensuels de ShoShona Kish et la guitare grandiloquente de Raven Kanetakta, le son polyglotte de Digging Roots est totalement singulier. Avec une inspiration mélodique issue du blues, le groupe de jeunes artistes récipiendaires d'un Juno teinte sa musique d'idéaux et d'histoires autochtones. Son plus récent album, *For the Light*, met en vedette des contributions de Kinnie Starr, de DJ Bear Witness (du groupe A Tribe Called Red d'Ottawa) et de la chanteuse Tanya Tagaq.

DONKEY MONKEY

8pm / 20 h



National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Eve Risser - prepared piano, keyboard
Yuko Oshima - drums, electronics

French pianist Eve Risser (a five-year member of the French National Jazz Orchestra) is paired in this duo with Japanese rock drummer Yuko Oshima. Together they make improvised explorations grounded in the shared and contrasting tonalities of their different musical backgrounds.

La pianiste française Ève Risser (membre de l'Orchestre national de jazz de la France pendant cinq ans) s'associe à la batteuse rock japonaise Yuko Oshima. Ensemble, elles explorent sous forme d'improvisations des tonalités partagées et contrastantes issues de leurs bagages musicaux distincts.

BUFFY SAINTE-MARIE

8:30 pm / 20 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au arc de la Confédération

Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

Buffy Sainte-Marie - vocals, guitars & keys

Mark Olexon - bass

Anthony King - guitars

Michel Bruyere - drums

Kibwe Thomas - keyboard

Folk music pioneer, civil rights activist, electronic music visionary and indigenous peoples icon, Buffy Sainte-Marie has done it all, and she's still making

waves—winning the 2015 Polaris Prize, for example. She was born on the Piapot Plains Cree First Nations Reserve in Saskatchewan, but grew up in Massachusetts. A strident, distinctive voice in a time of great voices raised in song, Sainte-Marie quickly established herself as a multi-faceted artist, a fact that became obvious when she won the Academy Award for Best Song in 1982.

Pionnière de la musique folk, activiste pour les droits de la personne, visionnaire de la musique électronique et icône des peuples autochtones, Buffy Sainte-Marie a touché à tout et fait encore des vagues, comme recevoir le prix Polaris en 2015. Née dans la réserve de la Première Nation crie des plaines Piapot en Saskatchewan, elle grandit au Massachusetts. Avec une voix stridente distinctive à une époque où règnent les grandes voix, Sainte-Marie devient rapidement une artiste multidisciplinaire, dont le talent est salué en 1983 par l'Oscar de la meilleure chanson. Elle se disperse ensuite dans de nombreuses directions et embrasse de nombreux médias.

Mystery Concert *Mystère*

noon / midi

Mercury Lounge



33 Nicholas Street
Reservations:
613-230-3033
www.novotelottawa.com



FEEL WELCOME IN THE NATION'S CAPITAL

A charming modern full-service hotel set in the heart of downtown Ottawa, located just steps to the Byward Market and the Rideau Canal. Only a short walk to all performances for TD Ottawa Jazz Festival.

DEVIL'S TALE FEATURING ADRIAN RASO & FANFARE CIOCĂRLIA

10:30 pm / 22 h 30

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

OLG After Dark Series / Série Ombres & Lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Adrian Raso - guitar
Monel Trifan - tuba
Oprica Ivancea - soprano clarinet, alto saxophone
Constantin Calin - tenor horn, vocals, dances
Paul Marian Bulgaru - trumpet
Radulescu Lazar - trumpet, vocals
Costica Trifan - trumpet, vocals
Constantin Cantea - tuba
Laurentiu Ivancea - baritone horn

Active since 1996, 12-piece Romanian brass band Fanfare Ciocărlia have reached a level of success and viability that might well qualify them for legendary status in the genre. If you like Balkan brass, you already know who they are, but if indie band Beirut's experiments with Balkan sounds whet your appetite for the real thing, this is it. Known for mind-bendingly fast playing and an atmosphere of euphoric levity, Fanfare Ciocărlia's shows are the kinds of musical experiences that audiences remember. Joined by virtuosic Canadian gypsy jazz guitarist Adrian Raso, their Devil's Tale project will be one of the Festival's hidden gems.

Actif depuis 1996, le groupe roumain de 12 musiciens Fanfare Ciocărlia a atteint un niveau de succès et de viabilité qui pourrait le qualifier au titre de légende dans le genre. Si vous aimez les cuivres balkaniques, vous les connaissez déjà. Et si les expériences du groupe indie Beirut avec les sons balkaniques vous ont ouvert l'appétit, venez assister aux véritables maîtres en la matière. Reconnue pour son jeu rapide tortueux et son atmosphère euphorique, la Fanfare Ciocărlia vous fera vivre une expérience musicale mémorable. Avec le virtuose guitariste canadien de jazz manouche Adrian Raso, le projet Devil's Tale promet d'être le petit bijou du Festival.



LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS COUCHE-TARD

10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One



WEDNESDAY / MERCREDI
JUNE 29 JUN

CARLOS ALBERTO SANTANA JAZZ QUINTET

noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau
Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



CHRISTINE FAGAN & STEVE BERNDT VOCALESE

noon / midi

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



JIBBER JAZZ JAM-ALONG

4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /
Fontaine au parc de la Confédération



THE CLAUDIA QUINTET

6pm / 18 h



National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Drew Gress - bass
Matt Moran - vibraphone
Red Wierenga - accordion
Chris Speed - clarinet and tenor saxophone
John Hollenbeck - drums

Since its formation in 1997, the quintet has remained true to its original mission of creating distinctive improvisational chamber music that defies categorization. Over the course of seven albums, the ensemble has been a highly effective, exceptionally varied vehicle for Hollenbeck's music, which reflects influences ranging from cabaret to Brazilian rhythms. The presence of Wierenga's accordion and Moran's vibes provide rich textures, while Hollenbeck continuously proves himself to be one of the most expressive percussionists in

jazz. Subtle, ephemeral, yet always accessible, the Claudia Quintet has proven to be one of the sturdiest ensembles in contemporary jazz.

Depuis sa formation en 1997, le quintet est demeuré fidèle à sa mission originale de créer une musique de chambre improvisée distinctive qui défie toute classification. Après sept albums, le groupe constitue un véhicule très efficace, exceptionnellement varié pour la musique de Hollenbeck, qui laisse poindre les influences de la musique de cabaret et des rythmes brésiliens. L'accordéon de Wierenga et le vibraphone de Moran procurent de riches textures, et Hollenbeck prouve encore et encore qu'il est l'un des percussionnistes les plus expressifs du jazz. Subtile, éphémère et pourtant toujours accessible, le Claudia Quintet est l'un des ensembles les plus énergiques du jazz contemporain.

CHARLIE HUNTER TRIO FEATURING BOBBY PREVITE

7pm / 19 h



National Arts Centre Studio /
Studio du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series / Série Guérriers du jazz

Featuring - Mettant en vedette :

Charlie Hunter - guitar
Bobby Previte - drums
Alan Ferber - trombone

ONTARIO
Yours to discover

Guitarist Charlie Hunter has never followed the obvious course. From his use of Leslie organ speakers to his love of seven- and eight-string instruments and unusual tunings, Hunter has specialized in creating distinctive sounds and leading bands that inhabit their own sonic world. Hunter is perhaps closest in approach to Lenny Breau, particularly in his ability to play simultaneous bass and lead lines, rhythm and harmony. 'An in-demand collaborator with musicians like Tom Waits, Tim Berne and Wayne Horvitz, Previte is one of the most creative percussionists in improvised music.

Le guitariste Charlie Hunter a toujours suivi le chemin le moins direct. Avec des haut-parleurs d'un orgue Leslie, des instruments à sept ou huit cordes et des accords inhabituels, Hunter s'est

spécialisé dans la création de sonorités distinctes et la direction de groupes qui habitent dans leur propre monde sonore. Hunter a probablement l'approche qui ressemble le plus à celle de Lenny Breau, surtout par son aptitude à jouer simultanément des phrases de basse ainsi que des rythmes et des harmonies. Collaborateur en demande auprès de musiciens tels que Tom Waits, Tim Berne et Wayne Horvitz, Previte est l'un des percussionnistes les plus créatifs de la musique improvisée.

GWYNETH HERBERT

7:30pm / 19 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

Laurier Music Series / Série de music Laurier

Featuring / Mettant en vedette :

Gwyneth Herbert - vocals, piano, ukulele,
french horn, toys

Ned Cartwright - piano, sax, melodica
David Price - percussion, violin, viola



A 34-year-old native of Wimbledon, England, balances jazz with musical theatre and recording production. Her album Bittersweet and Blue on the Universal label scored a four-star review from The Guardian's John Fordham. A follow-up independent project, Between Me and the Wardrobe, made news again when it was licensed by Blue Note Records—the iconic jazz label's first U.K. signing in 30 years. More recently, Herbert has focused more on her other musical pursuits, composing music for a Diane Samuels play called Poppy + George and collaborating with Samuels on a new play about contraception called The Rhythm Method.

Née à Wimbledon, Angleterre, elle conjugue le jazz, le théâtre musical et la production des enregistrements. John Fordham du Guardian décerne quatre étoiles à son album Bittersweet and Blue sur l'étiquette Universal. Le projet indépendant subséquent, Between Me and the Wardrobe, la ramène de nouveau à l'avant-scène, car l'étiquette iconique du jazz Blue Note Records lui offre un contrat, une première en 30 ans au Royaume-Uni. Plus récemment, Herbert, maintenant 34 ans, se concentre davantage sur ses propres quêtes musicales, compose la musique de la pièce de théâtre Poppy + George de Diane Samuels et collabore avec Samuels à la création d'une nouvelle pièce sur la contraception intitulée The Rhythm Method.

JAZZ AT LINCOLN CENTER ORCHESTRA WITH WYNTON MARSALIS

8:30pm / 20 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

Wynton Marsalis - trumpet
Kenny Rampton - trumpet
Marcus Printup - trumpet
Ryan Kisor - trumpet
Chris Crenshaw - trombone
Vincent Gardner - trombone
Elliot Mason - trombone
Victor Goines - saxophone/clarinet
Ted Nash - saxophone/clarinet/flute
Walter Blanding - saxophone/clarinet
Sherman Irby - saxophone/clarinet
Carlos Henriquez - bass
Ali Jackson - drums
Dan Nimmer - piano
Paul Nedzela - saxophone/reeds

There are few superlatives that haven't been applied to the 15-member Jazz at Lincoln Center Orchestra, which is led by trumpeter Wynton Marsalis. Made up of some of the finest soloists and arrangers in jazz, the orchestra serves as both the "house band" for the jazz program at the New York City performing arts centre it is named for and as ambassadors to the world in the spirit of Louis Armstrong. Whether playing the music of Armstrong, Duke Ellington or—as on the orchestra's latest album, *Live In Cuba*, music that forms a part of the global jazz fabric—the orchestra carefully balances first-rate musicianship with showmanship.

Rares sont les superlatifs qui n'ont pas servi à décrire le Jazz at Lincoln Center Orchestra et ses 15 membres, dirigés par le trompettiste Wynton Marsalis. Formés des solistes et des arrangeurs du jazz parmi les meilleurs, l'orchestre tient lieu de « groupe maison » pour le programme de jazz du centre éponyme des arts de la scène de New York et d'ambassadeur mondial dans la lignée de Louis Armstrong. Qu'il joue la musique d'Armstrong, de Duke Ellington ou, comme sur son plus récent album, *Live In Cuba*, une musique qui fait partie intégrante du tissu international du jazz, l'orchestre équilibre soigneusement le talent et la prestation.

JUDITH HILL

10:30 pm / 22 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

OLG After Dark Series / Série Ombres & lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Judith Hill - vocals, piano, rhodes, stompbox
Michiko Hill - hammond B3 organ, keyboards
Pee-Wee Hill - bass
Tony Maiden - guitar
Michael White - drums
Marcus Anderson - brass



As a backup singer, Judith Hill provided vocal mood and colour for some of the greatest stars in the world—Michael Jackson, Stevie Wonder, Elton John and Rod Stewart to name a few. In the documentary *20 Feet from Stardom*, her haunting track "Desperation" was a thrilling standout. Now's the time for Hill to close the distance between herself and stardom: her voice recalls some of the finest singers in the last 60 years of R&B, including Diana Ross, Patti Labelle and Irma Thomas. Hill is a standout vocalist whose talent has been too long in the shadows of those singers whose name the audience recognized, but finally she is getting the recognition she deserves for her talent and abilities.

La choriste Judith Hill apporte l'ambiance vocale et la couleur aux grands de ce monde, notamment Michael Jackson, Stevie Wonder, Elton John et Rod Stewart. Dans le documentaire *20 Feet from Stardom*, sa pièce obsédante « Desperation » est un moment fort électrisant. C'est maintenant le temps pour elle de combler l'écart qui la sépare de la célébrité : sa voix rappelle certaines des meilleures chanteuses des 60 dernières années du R&B, dont Diana Ross, Patti Labelle et Irma Thomas. Hill est une chanteuse exceptionnelle dont le talent est demeuré trop longtemps dans l'ombre des chanteurs connus. Elle obtient finalement la reconnaissance à laquelle elle a droit en raison de son talent et de ses aptitudes.

LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One



Lets Get Kinki

What you lookin' at?



*Ottawa's premiere destination to
Eat*Drink*Play*

Lounge & Kitchen
KINKI

*Present Your Jazzfest Passes
& receive 20% off your food bill*

Kinki Lounge Kitchen | 41 York St | Byward Market
www.kinkiloungekitchen.com

Welcome to

*where
culture
lives*

ARTS,
FASHION &
THEATRE
DISTRICT

D O W N T O W N
RIDEAU



D O W N T O W N
RIDEAU
where culture lives

SCAN TO DOWNLOAD THE
DOWNTOWN RIDEAU APP
DOWNTOWNRIDEAU.COM



THURSDAY / JEUDI

JUNE 30 JUIN

Mystery Concert Mystère

noon / midi

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



CARLO

noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



JIBBER JAZZ JAM-ALONG

4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /
Fontaine au parc de la Confédération



BUGALA-VALIHORA-GRIGLAK TRIO

6pm / 18 h

National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Michal Bugala - guitar
Martin Valihora - drums
Juraj Griglák - bass



Slovak bass powerhouse Juraj Griglák has distinguished himself playing jazz, funk and classical. Martin Valihora became a member of the New York City jazz scene in the early '90s following a scholarship to the Berklee College of Music, though he too is a Slovak. Guitarist Michal Bugala's second solo album *Y*, meanwhile, won the Esprit prize for the best Slovak jazz album of the year 2012—but like Griglák, he too has played across pop and R&B. In jazz, their tones have the swagger and ease of R&B, along with the effortless polish that makes them sound like even their live dates are heavily produced in the studio.

Juraj Griglák, tête d'affiche slovaque de la contrebasse, se distingue par son amour du jazz, du funk et du classique. Martin Valihora rejoint la scène du jazz de New York au début des années 1990 avec une bourse d'études du Berklee College of Music, bien qu'il soit lui aussi slovaque. Le guitariste Michal Bugala gagne en 2012 le prix Esprit du meilleur album de jazz slovaque avec son second album solo *Y*. Mais comme Griglák, il joue un mélange de pop et de R&B. Dans le monde du jazz, ces tonalités ont l'arrogance et l'aisance du R&B, et les prestations sur scène ont l'éclat du son produit en studio.

HEY ELGIN, WE'VE MOVED IN!

CHECK US OUT AT 340 ELGIN STREET!



PURE KITCHEN

VEGETARIAN FOOD + JUICE BAR



TD JAZZ YOUTH SUMMIT

6:30 / 18 h 30

Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /
Série Les Grands du jazz canadien



Featuring / Mettant en vedette :

Jim Lewis - Music Director
Andrew Miller, Toronto, ON - drums
Chris Pond, Antigonish, NS - acoustic bass
Emily Steinwall, Toronto, ON - tenor saxophone
Harrison Argatoff, Kelowna, BC - tenor saxophone
Jonathan Tobin, Abbotsford, BC - trombone
Teegan Walker, Brandon, MB - alto saxophone
Trevor Peverley, White Rock, BC - guitar
Michael Marcotte, Montreal, QC - trombone
Ben Frost, Vancouver, BC - trumpet

IGOR BUTMAN AND THE MOSCOW JAZZ ORCHESTRA

7pm / 19 h



National Arts Centre Studio /
Studio du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series /
Série Guerriers du jazz

ONTARIO
Your's to discover

Featuring / Mettant en vedette :

Igor Butman - bandleader, soprano, alto, tenor sax
Azat Bayazitov - tenor sax, soprano sax
Oleg Akkuratov - piano
Ilya Morozov - lead alto sax, flute
Aleksandr Dovgopolyi - baritone sax, flute
Oleg Borodin - lead trombone
Pavel Ovchinnikov - trombone
Denis Popov - trumpet
Hayk Grigoryan - trumpet, flugelhorn
Pavel Zhulin - lead trumpet
Sergei Dolzhenkov - trombone
Nikolay Shevnin - bass trombone
Victor Herauker - alto sax, flute
Eduard Zizak - drums
Sergei Korchagin - bass

"Russia's Number One Jazz Personality," Leningrad-born Igor Butman studied alto saxophone with Gennedy Golstain. While it's hard to imagine an atmosphere less sympathetic to jazz than Soviet Russia, Butman's passion for the music drove him to teach himself English in order to talk with American musicians playing in the Soviet Union. This helped him catch the ear of Gary Burton, who tried in vain to get him a scholarship at Berklee College of Music. Unfazed, Butman made it there on his own. The Moscow Jazz Orchestra plays big-band jazz as though it never fell out of style during the rise of bebop.

Personnalité de premier plan du jazz de la Russie, Igor Butman, né à Leningrad, étudie le saxophone alto avec Gennedy Golstain. Bien qu'il soit difficile d'imaginer un milieu moins sympathique pour le jazz que la Russie soviétique, la passion de Butman pour la musique l'amène à apprendre l'anglais en autodidacte afin de pouvoir s'entretenir avec les musiciens américains en tournée en Union soviétique. Son nom vient aux oreilles de Gary Burton, qui tente en vain de lui obtenir une bourse d'études au Berklee College of Music. Imperturbable, Butman s'y rend par ses propres moyens. Le Moscow Jazz Orchestra joue du jazz de grand ensemble comme si ça ne s'était jamais démodé durant la montée du bebop.

ESMERINE

7:30pm / 19 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

Laurier Music Series / Série de music Laurier

Featuring / Mettant en vedette :

Rebecca Foon - cello
Jamie Thompson - drums, marimba
Bruce Cawdron - marimba, percussion
Brian Sanderson - violin, bass, horn
Jeremi Roy - contrabass, saz



Winners of the 2014 JUNO for Instrumental Album of the Year, Esmerine's ever-evolving sound carries the DNA of some of Canada's most formidable experimental rock groups. Co-founded by former members of Montreal post-rock godheads Godspeed You! Black Emperor and A Silver Mt. Zion, Esmerine's music is visceral yet grandiose: thunderous drums spiced with crystalline marimba rhythms, groaning cello and squalling horns. At their best, Esmerine is as moving and cerebral as the best in modern chamber music.

Récipiendaire du Juno du meilleur album instrumental en 2014, Esmerine propose un son en constante évolution qui propage l'ADN de quelques-uns des meilleurs groupes de rock expérimental du Canada. Cofondé par d'anciens membres des dieux du post-rock Godspeed You! Black Emperor et A Silver Mt. Zion de Montréal, Esmerine s'adonne à une musique viscérale et grandiose : une batterie tonitruante, des rythmes cristallins de marimba, un violoncelle plaintif et des cuivres en rafales. En pleine forme, Esmerine est aussi émouvant et cérébral que la meilleure musique de chambre moderne.

ANAT FORT AND GIANLUIGI TROVESI DUO

8pm / 20 h



National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Anat Fort - piano
Gianluigi Trovesi - saxophone

There is a pop sensibility to Israeli pianist/composer Anat Fort's playing, a warm familiarity with the keys that recalls Joni Mitchell or the neo-cabaret playing of Tori Amos. She appears with Italian saxophonist/clarinetist/composer Gianluigi Trovesi, who appears on her 2016 release *Birdwatching*. Trovesi is a veteran of sessions with Anthony Braxton, was a member of the Milan Big Band from 1978 to 1993.

Le jeu de la pianiste et compositrice israélienne Anat Fort laisse entrevoir une sensibilité pop, une

affectueuse familiarité avec les touches qui rappelle Joni Mitchell ou le jeu néo-cabaret de Tori Amos. Elle monte sur la scène avec le saxophoniste, clarinetiste et compositeur italien Gianluigi Trovesi, qui figure sur son album *Birdwatching*, lancé en 2016. Trovesi est un vieux routier qui a collaboré avec Anthony Braxton et était membre du Milan Big Band de 1978 à 1993.



CHICK COREA TRIO - CHICK COREA, CHRISTIAN MCBRIDE, BRIAN BLADE

8:30pm / 20 h 30

Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

Chick Corea - piano
Christian McBride - bass
Brian Blade - drums

It's been 50 years since pianist Chick Corea burst into the jazz scene and the ebullient musician hasn't stopped creating interesting music that explores various textures and sources. A dazzling player, Corea has composed some of the most memorable songs in jazz in the post-bop era, and his bands like Return To Forever have consistently set the bar for his peers. His current trio is the kind of superstar unit that only someone of Corea's stature can pull together: bassist Christian McBride has won multiple accolades for his touch on his instrument and his own band-leading adventures, while drummer Brian Blade is an extraordinary technician who enlivens every project he touches.

Le pianiste Chick Corea a percé la scène du jazz il y a 50 ans. Le musicien exubérant a créé une musique intéressante qui explore diverses textures et de nombreuses sources. Joueur éblouissant, Corea a composé des pièces de jazz parmi les plus mémorables de la période post-bop. Ses groupes, notamment Return To Forever, ont constamment placé la barre pour ses pairs. Son trio actuel regroupe des vedettes que seul un musicien de la trempe de Corea peut rassembler : le contrebassiste Christian McBride est largement acclamé pour sa touche et ses propres groupes alors que le batteur Brian Blade est un technicien extraordinaire qui égayé tous les projets auxquels il participe.

JIM BRYSON

10:30pm / 22 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

OLG After Dark Series / Série Ombres & Lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Jim Bryson - vocals, guitar

Over nearly 20 years, Jim Bryson's spare singer-songwriter fare has firmly ensconced him as one of Canada's favourite lyricists. Bryson's work has a lived-in quality to it, digging into the ephemera of daily life and emerging with, if not transcendence, at least a little insight and wry humour. His catalogue stands shoulder-to-shoulder with that of cult heroes like The Weakerthans, Kathleen Edwards, The Wooden Sky and Skydiggers, and even poets like fellow Ottawan David O'Meara. A local hero who's made good on the national stage, 2016's *Somewhere We Will Find Our Place* finds him continuing to perfect his craft.

Au cours des 20 dernières années, l'auteur-compositeur Jim Bryson est devenu l'un des paroliers favoris du Canada. L'œuvre de Bryson affiche une authenticité inspirée de la vie quotidienne éphémère dont il émerge, et qu'il transcende même, avec une touche de vérité et d'ironie. Son catalogue équivaut à ceux des artistes cultes que sont les Weakerthans, Kathleen Edwards, Wooden Sky et Skydiggers, et même des poètes, comme son compatriote d'Ottawa David O'Meara. Héros local reconnu sur la scène nationale, son album *Somewhere We Will Find Our Place* de 2016 montre qu'il continue de peaufiner son art.



LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One



cruiser tables



dining chairs



wedding chairs



ghost chairs



bar stools



bars

LouLou
Lounge

A Modern Event Furniture Rental Company

www.loulourentals.com

613.789.1967



food stations



benches



sofas



coffee tables

- corporate
- festivals
- galas
- trade shows
- weddings
- custom branding



≡ DOWNTOWN RIDEAU

After work, head to the courtyard at
700 Sussex (at Rideau) to experience **live music**
from Ottawa's best **jazz artists**.
Sit on a patio and enjoy **menu specials** at
Métropolitain Brasserie & Milestones.

June 22 - 30* | **5-7 PM**

* For show schedule, download our app or visit:

DOWNTOWNRIDEAU.COM



PRODUCED BY



IN PARTNERSHIP WITH



milestones CLARIDGE HOMES

FRIDAY / VENDREDI
JULY 1 JUILLET



THE CENTRAL BAND OF THE CANADIAN ARMED FORCES 'AMBASSADORS' STAGE BAND

2pm / 14 h

**Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar**

This Jazz Quintet is an integral part of the Central Band of the Canadian Armed Forces based in Ottawa. The five full time regular force members help fulfill the Central Band's mandate of providing music as needed for the Canadian Armed Forces, the Government of Canada and the Department of Foreign Affairs. Throughout the year you would find this very busy Quintet playing at a variety of military, VIP and Government functions.

Ce quintet de jazz fait partie intégrante du Central Band des Forces armées canadiennes posté à Ottawa. Les cinq membres à temps plein de la force régulière aident à remplir le mandat du Central Band, soit jouer de la musique pour les Forces armées canadiennes, le gouvernement du Canada et le ministère des Affaires étrangères. Durant l'année, ce quintet très occupé joue à une diversité d'activités militaires et auprès de dignitaires du gouvernement.



TD JAZZ YOUTH SUMMIT & STINGRAY RISING STARS

3pm / 15 h

**Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération**



THE RIOT POLICE

4pm / 16 h

**Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar**

Featuring / Mettant en vedette :

Alex Boyd - lead vocals, bass guitar
Ian Sabourin - lead vocals, piano
Blayne Stone - guitar, vocals
James Dewar - drums

High school bands often don't last the full school year and the odds against them lasting beyond graduation are slim. Ottawa natives Riot Police are bucking those odds. Having moved to Toronto in 2014, where they added additional members and shifted from being primarily a covers band to performing original material, Riot Police released their first album of original songs, *Those Days*, in August 2011. The band's second album, *The Crossing*, was released in June 2014.

Les groupes formés à l'école secondaire se dissolvent en général avant la fin de l'année scolaire et survivent rarement au-delà du bal des finissants. D'Ottawa, Riot Police est l'exception. Déménagé à Toronto en 2014, le groupe s'adjoint de nouveaux membres, délaisse les reprises et commence à jouer ses propres pièces. Riot Police lance son premier album original, *Those Days*, en août 2011, et un second album, *The Crossing*, en juin 2014.



LES POULES À COLIN

6pm / 18 h



**Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar**

Featuring / Mettant en vedette :

Sarah Marchand - electric piano, lead vocals
Béatrix Méthé - fiddle, lead vocals
Colin Savoie-Levac - guitar, bouzouki, banjo, mandolin, foot percussion, backing vocals
Marie Savoie-Levac - electric bass, back vocals
Éléonore Pitre - guitar, backing vocals

Taking their name from a traditional folk song, Les Poules à Colin's repertoire mixes original and traditional pieces, primarily in French with some

English compositions. Noted for their vocal, instrumental and rhythmic prowess, Les Poules à Colin's fiddle, guitar, bouzouki, banjo, mandolin, piano, bass and foot percussion form a rich and varied backdrop for their inventive arrangements. Their talents have already earned them awards such as Young Trad Vermont and the Grand Prix Desjardins and, in 2016, a FELIX nomination.

French trans: Nom tiré d'une chanson folklorique traditionnelle, les Poules à Colin offre un répertoire mixte de pièces traditionnelles et originales, principalement en français, avec quelques compositions en anglais. Reconnues pour leur prouesses vocales, instrumentales et rythmiques, les Poules à Colin comptent sur un violon, une guitare, un bouzouki, un banjo, une mandoline, un piano, une contrebasse et le tapage de pieds afin de proposer une assise riche et variée pour leurs arrangements novateurs. Avec ses talents, le groupe gagne des prix, comme le Young Trad Vermont, le Grand Prix Desjardins et, en 2016, obtient une nomination aux Félix.



NATIONAL ARTS CENTRE ORCHESTRA

7pm / 19 h

**Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération**

Featuring / Mettant en vedette :
Alexander Shelley - conductor

In September 2015 Alexander Shelley took up the mantle as Music Director, leading a new era for the National Arts Centre's Orchestra. Shelley has an unwavering reputation as one of Europe's leading young conductors, notably as Chief conductor of the Nuremberg Symphony Orchestra and most

recently as the Principal Associate Conductor of the Royal Philharmonic Orchestra. Formed in 1969 at the opening of Canada's National Arts Centre, the NAC Orchestra gives over 100 performances a year with renowned artists including Itzhak Perlman, Renée Fleming, James Ehnes, Emanuel Ax and Yo-Yo Ma. It is noted for the passion and clarity of its performances and recordings, its ground-breaking teaching and outreach programs, and nurturing of Canadian creativity.

French trans: L'Orchestre du Centre national des Arts a amorcé en septembre 2015 une nouvelle ère avec l'arrivée d'Alexander Shelley au poste de directeur musical de l'ensemble. Le maestro passe invariablement pour l'un des jeunes chefs d'orchestre d'Europe les plus en vue, une renommée qu'il s'est acquise notamment à titre de premier chef de l'Orchestre symphonique de Nuremberg et, depuis peu, dans le rôle de premier chef associé du Royal Philharmonic Orchestra de Londres. Formé en 1969 à l'ouverture du Centre national des arts du Canada, l'orchestre donne plus de 100 représentations chaque année avec des artistes de renommée mondiale, notamment Itzhak Perlman, Renée Fleming, James Ehnes, Emanuel Ax et Yo-Yo Ma. L'Orchestre du CNA se signale par la passion et la clarté de ses interprétations sur scène comme sur disque, par ses programmes innovateurs d'enseignement et de médiation artistique, et par son apport à l'expression de la créativité canadienne.



TAKE A LOAD OFF, RENT A CHAIR!
DÉTENDEZ-VOUS, LOUEZ UNE CHAISE!

Chair rentals are offered at this year's Festival for \$5 with a \$20 deposit. Pick up your chair at the main gate on Laurier Ave.

Des chaises sont offertes au coût de 5\$ avec un dépôt remboursable de 20\$. Elles sont disponibles à l'entrée principale sur l'avenue Laurier.

SATURDAY / SAMEDI

JULY 2 JUILLET

LEMEOW

noon / midi



CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



There's a nocturnal ease to Vancouver's Waxwing that recalls an enormous variety of influences inside and outside jazz. Waxwing's classically educated cellist/composer Peggy Lee has worked with Veda Hille, while the breathy and confident space of Juno-nominated saxophonist Jon Bentley sounds like all the best Friday evenings in springtime. Guitarist/composer Tony Wilson holds the trio's sounds together with an assurance that alludes to '60s cool jazz sounds spiked with tonalities very much of the present day. For those seeking the sound of relief, Waxwing delivers, warmly.

Le trio Waxwing de Vancouver dégage une chaleur nocturne qui rappelle une large palette d'influences du jazz et des autres genres de musique. La violoncelliste et compositrice Peggy Lee, avec une formation classique, a collaboré avec Veda Hille, alors que le saxophoniste Jon Bentley, finaliste aux Juno, met en place une trame aérée et sûre afin de diffuser un son semblable aux plus beaux vendredis soirs de printemps. Le guitariste et compositeur Tony Wilson cimente le son du trio avec une assurance qui imite le cool jazz des années 1960, hérisse de tonalités très actuelles. Si l'amateur en vous recherche un son distrayant, entre le rêve et la facilité.

ANGELIQUE FRANCIS

2pm / 14 h

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau

Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



THE LAKE EFFECT SOUND

noon / midi

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



ERU-ERA

2pm / 14 h

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



JIBBER JAZZ JAM-ALONG

4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /
Fontaine au parc de la Confédération



WAXWING

6pm / 18 h



Canada Council
for the Arts

Conseil des Arts
du Canada

National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Jon Bentley - saxophones
Tony Wilson - guitar
Peggy Lee - cello

FOG BRASS BAND

6:30pm / 18 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /
Série Les Grands du jazz canadien

Featuring / Mettant en vedette :

Rebecca Hennessy - trumpet
Tom Richards - trombone
Don Scott - guitar
Tania Gill - piano
Jay Burr - tuba
Nico Dann - drums

Led by Toronto trumpeter Rebecca Hennessy, the FOG Brass Band follows the tradition of New Orleans party bands, but expands the traditional palette to include blues, Balkan music and jazz-rock. Like contemporary brass band projects like those led by Dave Douglas, one of Hennessy's teachers, and Don

Byron, FOG uses the format as a point of departure for further exploration. Expect to dance, but not necessarily in ways you expect.

Dirigé par la trompettiste torontoise Rebecca Hennessy, le FOG Brass Band suit la tradition des groupes de party de la Nouvelle-Orléans, mais étend sa palette vers le blues, la musique balkanique et le jazz-rock. Semblable aux groupes de cuivres comme ceux dirigés par Dave Douglas, qui enseigne à Hennessy, et par Don Byron, FOG utilise le format comme point de départ vers une exploration plus profonde. Attendez-vous à danser, mais pas nécessairement comme vous en avez l'habitude.

STACEY KENT

7pm / 19 h



National Arts Centre Theatre /
Théâtre du Centre national des Arts

Jazz Warriors Series / Série Guériers du jazz

Featuring / Mettant en vedette :

Stacey Kent - vocals
Jim Tomlinson - saxophones, flutes
Art Hirahara - piano
Jeremy Brown - bass
Josh Morrison - drums

ONTARIO
Yours to Discover

Stacey Kent began in jazz by improvising—without training, and only a degree in comparative literature and a love for Nat King Cole and vocal jazz. She just fell into singing without warning. Her voice was natural enough, sweet and wry, and she had an ear for the classics. The training came later, at the Guildhall School of Music. Kent has recorded in English and French and has a fondness for bossa nova, a form for which her warm and casual delivery seems perfectly suited.

Stacey Kent aborde le jazz par l'improvisation, sans formation, avec un seul diplôme en littérature

comparative et un amour pour Nat King Cole et le jazz vocal. Elle commence à chanter sans autre forme de procès. Sa voix est assez naturelle, douce et ironique et elle a une oreille pour les classiques. Sa formation vient sur le tard, à la Guildhall School of Music. Kent enregistre en anglais et en français. Elle adore la bossa nova, style pour laquelle sa voix chaleureuse et désinvolte semble parfaitement convenir.

ANDRÉ LEROUX QUARTET

7:30pm / 19 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

Laurier Music Series / Série de music Laurier

Featuring / Mettant en vedette :

André Leroux - saxophones
James Gelfand - piano
Frédéric Alarie - acoustic bass
Christian Lajoie - drums

TARTAN
TARTANHOMES.COM

A founding member of the Quasar saxophone quartet, André Leroux is a first-rate tenor saxophonist who would be a standout member of any city's jazz scene. In his native province of Quebec, he is in high demand, working extensively with artists as varied as the Montreal Symphony Orchestra, guitarist Tim Brady's BradyWorks ensemble, the Joe Sullivan Big Band and Cirque du Soleil. Last summer, he turned heads across Canada as a substitute in fellow Montrealer Christine Jensen's Jazz Orchestra. Leroux's tenor solo on Jensen's composition "Nishiyuu," illustrated that the usually voluble, Coltrane-inspired player has an outstanding mastery of control and dynamics.

André Leroux est un saxophoniste ténor de premier plan qui pourrait être un membre étoile sur la scène de jazz de n'importe quelle ville. Dans son Québec natal, il jouit d'une forte demande, collabore sans cesse avec des artistes aussi variés que l'Orchestre symphonique de Montréal, l'ensemble BradyWorks du guitariste Tim Brady, le Joe Sullivan Big Band et le Cirque du Soleil. Le solo de saxophone ténor de Leroux sur la pièce << Nishiyuu >> de Jensen montre à quel point le musicien volubile inspiré par Coltrane a une maîtrise absolue de la retenue et de la dynamique.

MICHAEL FRANTI & SPEARHEAD

8:30pm / 20 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

Michael Franti - voice
Carl Young - bass
Jay Bowman - guitar
Manas Itiens - drums
Mike Blankenship - keys

At 50, Oakland native Michael Franti has a career that spans many genres of music, including hip-hop, indie rock, tribalistic improvisation and jazz. From his earliest groups—including the Disposable Heroes of Hiphopcracy, which featured a young Charlie Hunter on guitar—to Spearhead, which formed in 1994, Franti has focused on music that expresses his belief in human rights and equality.

À 50 ans, Michael Franti, né à Oakland, mène une carrière qui touche à de nombreux genres, notamment le hip-hop, le rock indé, l'improvisation tribale et le jazz. Au sein de ses premiers groupes, dont Disposable Heroes of Hiphopcracy, qui met en vedette un jeune guitariste du nom de Charlie Hunter, et Spearhead, formé en 1994, Franti se concentre sur une musique qui exprime ses croyances envers les droits de la personne et l'égalité. Son groupe adapte ses tournées en fonction des croyances environnementalistes de son leader.

SOIL & "PIMP" SESSIONS

10:30pm / 22 h 30

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

OLG After Dark Series / Série Ombres & lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

Shacho - agitator, spirit
Tabu zombie - trumpet
Motoharu - saxophone
Josei - piano
Akita Goldman - bass
Midorin - drums

Wild and prolific Japanese "death-jazz" sextet Soil & "Pimp" Sessions sound at first like a particularly worked-up version of bebop and post-bop, but their vision is forward looking rather than retro. They resuscitate the idea of a jazz band that can bring a room to its feet and have captured crowds from Tokyo to Montreux and they haven't stopped packing the dancefloors with their sweat-drenched high-energy jazz.

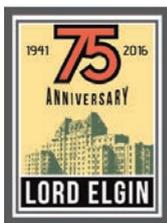
Le prolifique sextuor japonais de « death-jazz » Soil & "Pimp" Sessions ressemble à prime abord à une version remaniée de bebop et de post-bop, mais sa vision est orientée vers l'avenir et non le passé. Le groupe vise à ressusciter l'idée d'un ensemble de jazz qui fait lever la salle, de Tokyo à Montreux, et qui ne cesse d'encombrer les planchers de danse avec son jazz énergique, prompt à vous faire suer.



LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

10:30pm / 22 h 30

Lord Elgin, Grill Forty-One



SUNDAY / DIMANCHE JULY 3 JUILLET

PETER LIU & THE POLLCATS noon / midi

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau
Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



NICOLE RATTÉ QUINTET FEAT. WILLIAM LAMOUREUX 2pm / 14 h

CF Rideau Centre / CF Centre Rideau
Série Rendez-vous Rideau Jazz Series



THE PHAROAHS GO TO SOUL SCKOOL noon / midi

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



THE KINGMAKERS 2pm / 14 h

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
cène Tartan Homes, Place Marion-Dewar



JIBBER JAZZ JAM-ALONG 4pm / 16 h

Confederation Park Fountain /
Fontaine au parc de la Confédération



IVA BITTOVA AND PEGGY LEE 6pm / 18 h

National Arts Centre Back Stage /
Arrière scène du Centre national des Arts

Discovery Series / Série Découverte

Featuring / Mettant en vedette :

Iva Bittová - violin, vocals
Peggy Lee - cello

Czech violinist-singer Iva Bittová and Canadian cellist Peggy Lee take string music to extremes. Two of the leading improvisers in their respective countries, the pair use extended techniques to wring a wide range of textures and sounds from their instruments.

La chanteuse et violoniste tchèque Iva Bittová et la violoncelliste canadienne Peggy Lee vont aux extrêmes. Avec deux des meilleures improvisatrices de leur pays respectif, le duo fait appel à des techniques de pointe pour composer un vaste éventail de textures et extraire des sons de leurs instruments.



SOIL & "PIMP" SESSIONS

MARIANNE TRUDEL QUARTET FEATURING: INGRID JENSEN

6:30pm / 18 h 30

Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Great Canadian Jazz Series /
Série Les Grands du jazz canadien

Featuring / Mettant en vedette :

Marianne Trudel - piano/composition
Ingrid Jensen - trumpet
Remi-Jean Leblanc - bass
Jim Doxas - drums

Pianist-composer Marianne Trudel is one of Canada's best-kept secrets. Gifted with a rich and varied lyrical nature and exceptional piano technique. Her most recent recording—*La vie commence ici*—features another homegrown jazz treasure: trumpeter Ingrid Jensen. Jensen, who has established herself among the world's leading jazz instrumentalists, is an ideal interpreter of Trudel's compositions. With saxophonist Jonathan Stewart, bassist Morgan Moore and drummer Robbie Kuster, the quartet is a subtle and supple vehicle for Trudel's harmonically vivid compositions.

La pianiste et compositrice Marianne Trudel est l'un des secrets les mieux gardés du Canada. Avec sa nature lyrique riche et variée ainsi que sa technique exceptionnelle au piano. Son plus récent album, *La vie commence ici*, met en vedette un autre trésor national du jazz, la trompettiste Ingrid Jensen, une des meilleures musiciennes de jazz au monde. Interprète idéale des compositions de Trudel. Avec le saxophoniste Jonathan Stewart, le contrebassiste Morgan Moore et le batteur Robbie Kuster, le quartet est un véhicule souple et subtil pour les compositions harmoniques vives de Trudel, récipiendaire du Prix Opus du Québec pour son album *Le Refuge*, qui était aussi en lice pour un prix Juno tout comme *La vie commence ici*.

PUGS AND CROWS

7:30pm / 19 h 30

Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

Featuring / Mettant en vedette :

Catherine Toren - piano
Meredith Bates - violon
Cole Schmidt - guitar
Tony Wilson - guitar
Ben Brown - drums
Russell Sholberg - bass



Wrought sometimes dreamily, sometimes aggressively out of a collection of violin, double bass, guitar, piano, and drums, Pugs and Crows'

sound fits nowhere, so they've played everywhere, from punk clubs to jazz venues to bills with classical groups. No one knows how to pigeonhole Pugs and Crows, but everyone who hears them seems to agree that they're very good, even if they're not sure what kind of music to call them.

Façonnée de manière tantôt rêveuse, tantôt agressive par son ensemble de violon, de contrebasse, de guitare, de piano et de batterie, le son de Pugs and Crows échappe à toute définition. Le groupe se produit donc partout, dans les boîtes de punk et les cabarets de jazz, et même avec des ensembles classiques. Personne ne parvient à étiqueter les Pugs and Crows, mais tous s'entendent sur un fait : ils sont très bons.

BRIAN WILSON PET SOUNDS 50TH ANNIVERSARY TOUR

8:30pm / 20 h 30



Confederation Park Main Stage /
Scène principale au parc de la Confédération

Concert Under the Stars Series /
Série Concerts sous les étoiles

Featuring / Mettant en vedette :

Brian Wilson - vocals, piano
Al Jardine - guitar & vocals
Blondie Chaplin - guitar & vocals
Gary Griffin - keys & vocals
Probyn Gregory - guitars, horns & vocals
Billy Hinsche - keys & vocals
Paul Mertens - horns & vocals, musical director
Michael D'Amico - drums
Nelson Bragg - percussion & vocals
Nick Walusko - guitar & vocals
Robert Lizik - bass guitar
Matt Jardine - vocals & guitar

Few pop music albums are as steeped in lore and as revered by fans as *Pet Sounds*, which was released on May 16, 1966. Featuring 63 musicians besides Wilson's bandmates and serving as a rich expression

of his unique conception of harmony, melody and rhythm. As a studio production, it is unparalleled. For this 50th anniversary world tour, Wilson has assembled a stellar crew, including Beach Boys charter member Al Jardine and longtime member Blondie Chaplin. Each concert features Pet Sounds in its entirety along with hits from throughout Brian Wilson's 54-year career as a songwriter.

Peu d'albums pop sont aussi imprégnés dans la tradition et aussi acclamés par les amateurs que Pet Sounds, lancé le 16 mai 1966. Met en vedette 63 musiciens en plus des autres membres du groupe et constitue une riche expression de sa conception particulière de l'harmonie, de la mélodie et du rythme. À titre de production studio, il demeure inégalé. Pour la présente tournée mondiale du 50e anniversaire, Wilson a réuni une équipe d'étoiles, dont le membre fondateur des Beach Boys Al Jardine et un membre de longue date Blondie Chaplin. Au cours de chaque concert, le groupe joue Pet Sounds au complet, de même que d'autres succès de la longue carrière du compositeur Brian Wilson étalée sur 54 ans.

THE HOT SARDINES

10:30pm / 22 h 30



Marion Dewar Plaza Tartan Homes Stage /
Scène Tartan Homes, Place Marion-Dewar

OLG After Dark Series / Série Ombres & lumières OLG

Featuring / Mettant en vedette :

"Miz Elizabeth" Bougerol - vocals, washboard
Evan "Bibs" Palazzo - bandleader, piano, vocals
Fast Eddy Francisco - tap
Jason Prover - trumpet
Alex Raderman - drums
Evan "Sugar" Crane - bass
Nick Myers - reeds
Robert Edwards - trombone



A 10-piece band, the Hot Sardines don't let their size leaden their swing—they definitely swing, naming guiding lights Thelonious Monk, Django Reinhardt, Count Basie, Mamie Smith, the Andrews Sisters and Ray Charles as having created the path they swing along. The Hot Sardines aren't a tribute band, and they aren't paying tribute—they're making that great old music live again, and they're heating it back up to as hot as it was in the beginning.

Avec 10 musiciens, le son des Hot Sardines n'est pas plombé. Le groupe swingue, suivant ses guides Thelonious Monk, Django Reinhardt, Count Basie, Mamie Smith, les Andrews Sisters et Ray Charles qui lui ont ouvert la voie. Les Hot Sardines ne rendent pas hommage à leurs prédécesseurs, ils ravivent cette vieille musique et en jouent comme s'ils vivaient encore à cette époque.

LATE NIGHT JAM SESSIONS / SESSIONS D'IMPROVISATIONS « COUCHE-TARD »

10:30pm / 22 h 30

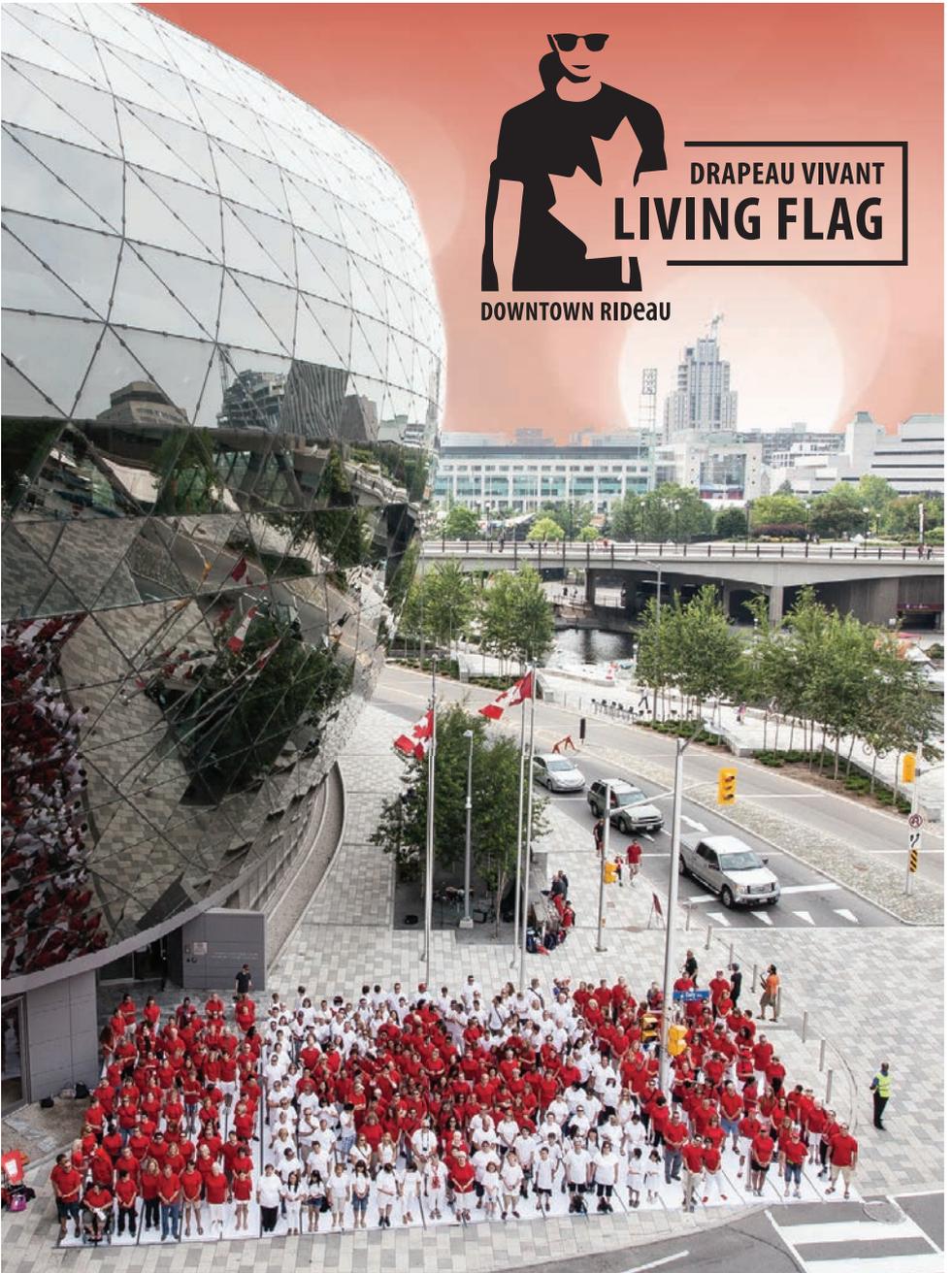
Lord Elgin, Grill Forty-One





**DRAPEAU VIVANT
LIVING FLAG**

DOWNTOWN RIDEAU



REGISTER NOW!

DowntownRideau.com | [#LivingFlagOttawa](https://twitter.com/LivingFlagOttawa)

What's for Dinner?



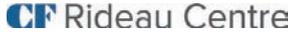
**Spend More Time on the Dock this Summer
Order Your Cottage Kit Online**

THYME & AGAIN

CREATIVE CATERING & TAKE HOME FOOD SHOP

1255 Wellington Street West Ottawa
613-722-0093 | thymeandagain.ca

PARTNERS / PARTENAIRES



SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET
DES JEUX DE L'ONTARIO

Tout pour ici

100 % DES PROFITS
INVESTIS EN ONTARIO

OLG EST FIÈRE DE COMMANDITER CHAQUE ANNÉE EN ONTARIO PLUS DE 250 FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES, COMME LE **FESTIVAL DE JAZZ TD D'OTTAWA**.



NOUS SOMMES LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET DES JEUX DE L'ONTARIO ET POUR NOUS, C'EST **TOUT POUR ICI**.



Société des
loteries et des
jeux de l'Ontario

OLGtoutpourici.ca

 @OLGtoday



Because it's more
than just music.

Music has the power to move us, teach us, and connect us. That's why TD has been involved with music for 13 years; sponsoring over 100 community music programs and 80 music festivals across Canada.

Find out why at TDMusic.com

